

**PROTOCOLE DES IDÉES**  
**GEDANKEKËSCHT® IDDIENATELIER BAUSCHELT**  
**17 ET 18 DÉCEMBRE 2021**



**EVERARD**

Consulting & Communication

## INTRODUCTION



En octobre 2021, le collège échevinal de la commune de Boulaide s'engageait à entreprendre une démarche de participation citoyenne pour compléter leurs réflexions concernant le réaménagement de la place communale au cœur du village de Boulaide. Les habitants de la commune seraient invités à introduire leurs idées et remarques et à participer à une série d'ateliers rassemblant d'une part les associations et clubs de la commune et de l'autre la population.

Ces ateliers étaient organisés durant un Gedankeskësch@ Iddienatelier les 17 et 18 décembre 2021 dans la salle de fêtes dans la mairie de Boulaide. Ce protocole est censé servir comme ouvrage de référence pour tous ceux qui ont participé au processus. Que ce soient les responsables politiques de la commune, les commissions consultatives, le bureau d'architectes, les associations et clubs ou les habitants de la commune. Vous y trouverez une rétrospective en mot et en images. Vous y trouverez en outre les idées exprimées dans les discussions, les tables des habitués (Stammdëscher), du jeu en ligne ainsi que des boîtes placées dans les places publiques de la commune. Les décisions qui ont été retenues au terme de la Gedankeeskësch@ Bauschelt par les responsables politiques en consensus avec les participants des ateliers s'y trouvent aussi.



# EXPLICATIONS QUANT À LA CONCEPTION DU PROCESSUS GEDANKEKËSCHT®

## Un projet de la commune

La commune de Boulaide réfléchit depuis des années (?) à réaménager la place communale au cœur du village de Boulaide.

Elle a à cet effet acquis des terrains autour de la place dans le but de créer un lieu qui permette de remplir de vie le centre du village et qui offre un lieu de rencontre et d'échange pour tous les habitants de la commune dans l'objectif d'une amélioration du vivre-ensemble.

La commune dispose d'un hectare de terrains autour de la mairie et envisage d'utiliser une partie de ce terrain pour la construction d'unités d'habitation, une autre partie pour l'extension de la mairie et le restant pour la construction de la place communale.

Le "Musékshaus", l'ancienne laiterie en face du cimetière, deviendrait ainsi parti intégrale du projet. Un autre objectif des responsables de la commune est la mise à disposition de salles adaptées pour les associations et clubs de Boulaide et de mettre à leur disposition l'infrastructure nécessaire pour organiser des fêtes et des événements dans les meilleures conditions.

La nouvelle place communale pourrait aussi offrir une aire de jeux pour enfants ainsi qu'un bar qui pourrait être exploité par les associations. L'idée

de mettre à disposition de la région un Tourist-Info dans les nouvelles bâtisses ainsi que des toilettes publiques et un garage souterrain font partie de l'esquisse du projet qui, pour des raisons d'urbanisme, a été développé en amont de la démarche de participation citoyenne. Cette dernière a été commandée auprès de EVERARD Consulting & Communication, agence spécialisée sur des thèmes de résilience sociétale, de mobilité active et durable et de tourisme doux. Le concept Gedankekëscht® vise à aider la commune à atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés et d'y intégrer les souhaits et idées des habitants de la commune.

Un échange intensif, un travail sur le sujet  
Les 17 et 18 décembre 2021, les habitants de la commune de Boulaide, de l'enfant en précoce jusqu'aux seniors, étaient invités à participer à la Gedankekëscht® Bauschelt et d'y faire connaître activement leurs souhaits, doléances, idées et réflexions. En tant qu'experts de la vie journalière communale, ils y rencontraient les architectes et les responsables politiques et avaient ainsi la possibilité de leur communiquer les sujets et propositions qui leur tenaient à cœur individuellement.

Comme communiqué dans le slogan "Pour un bon vivre-ensemble - La nouvelle place communale", la focalisation des discussions était sur

l'utilisation et l'apparence de la nouvelle place communale. Toute réflexion faite devait s'orienter à une amélioration du vivre-ensemble dans l'objectif de la réalisation d'une place répondant au bien commun.

Durant les deux journées hivernales ensoleillées, les habitants, associations et clubs travaillaient dans une atmosphère agréable, créative et productive en collaboration avec le bureau d'architectes ABplus sis à Boulaide pour façonner leurs concepts, former leurs idées dans des débats constructifs et en partie techniques.



## DÉFINITION DE LA ZONE DES TRAVAUX

La zone des travaux s'étend à un terrain d'un hectare autour du bâtiment de la mairie de Boulaide.

Les responsables de la commune avaient en amont de la participation citoyenne procédé au développement d'esquisses pour savoir répondre à différentes exigences et questions qui se posaient de l'ordre urbanistique.

Ils avaient engagé un bureau d'architectes local, ABplus, pour travailler sur les idées et souhaits de la commune et ont divisé le projet en deux entités:

Une partie d'habitation dont l'orientation thématique reste à définir et qui permet aux responsables de rester flexibles dans le développement de nouveaux projets bénéficiant à la commune.

Une partie place communale, qui englobe l'ancienne laiterie "Musékssall" et comprend un grand parking souterrain, ainsi qu'une halle couverte, une aire de jeux et des plantations de fleurs et d'arbustes.

Cette zone était sujet à la GedankeKëscht® Bauschelt, et les habitants de la commune pouvaient exprimer leurs idées et réflexions au sujet.



# CONCEPTION DU PROCESSUS

EVERARD Consulting & Communication a installé un lieu de rencontre et d'échange Gedankekest@ dans la salle de fêtes de la mairie de Boulaide pour les 17 et 18 décembre 2021. Une invitation fut envoyée par la commune, signée par le bourgmestre, à tous les ménages de la commune de Boulaide. Étaient invités les architectes, le conseil communal, les commissions de la jeunesse et la commission de l'intégration, les associations et clubs de la commune, la jeunesse et les enfants et tous les habitants de la commune.

Au cours des échanges intensifs, l'atelier des idées devenait un vrai creuset pour des discussions animées, des débats, des ateliers et des conférences. Le programme était dense et intensif pour permettre d'approcher toutes les facettes de ce projet. À tout moment, des idées, souhaits ou propositions pouvaient être avancés.

Du matin au soir, les participants ont parlé, discuté, pris des notes et fait des croquis. Une photo aérienne de trois mètres sur deux a permis de visualiser clairement la structure du site et a servi de base aux discussions entre l'architecte et les citoyens intéressés.

La population a eu la possibilité de discuter sur place avec l'architecte de leurs réflexions concrètes de planification pour la place communale.

Pendant la journée, l'équipe d'EVERARD Consulting & Communication était à l'écoute, a consigné toutes les idées reçues et a soutenu le processus avec sa modération. Le déroulement varié des ateliers animés, des entretiens individuels, des visites, des consultations, des discussions de groupe et la possibilité de participer numériquement sur le site internet ou au jeu-concours en ligne ont donné à tous les citoyens intéressés l'occasion de s'impliquer activement dans le développement futur de la place communale.

## Motiver

Échange sur les objectifs à atteindre en matière de participation citoyenne  
Élaboration d'un slogan approprié  
Conception et impression d'un toutes-boîtes pour la commune (sers de formulaire de participation pour les Mini-Gedankekest@)  
Définition des lieux idéaux pour l'installation des Mini-Gedankekest@  
Conception et impression de grandes affiches à accrocher dans tous les lieux importants et dans les Reider  
Création d'un site web avec jeu en ligne et page Facebook  
Invitation à l'école primaire avec des propositions de cours à thème  
Invitation à la Jeunesse / à la commission de la jeunesse  
Préparation des matériaux, des plans et d'une photo aérienne sur film PVC à l'échelle 1:200  
Clôture de la zone à aménager avec le ruban Gedankekest@ (16.12.2021)

## Jour 1 - 17 décembre 2021

12h00 :  
Repas de midi commun avec les représentants des associations et clubs.  
Présence de l'architecte et du collègue échevinal.

13h30 :  
Visite du terrain - explications par l'architecte

14h30 :  
Atelier d'échange et de collecte d'idées avec les associations et clubs

17h00 :  
Conférence sur différentes formes de vivre-ensemble par Mme Anne Daems, responsable Communes et relations externes, Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région

18h00 :  
Gedankekest@ - IddienUcht | Grand atelier avec tous les citoyens  
- Développement d'idées pour le réaménagement de la place communale

## Jour 2 - 18 décembre 2021

à partir de 9h00 :  
Portes ouvertes - accès aux panneaux d'information  
Possibilité de créer des affiches avec vos idées

11h00 :  
Les enfants présentent leurs œuvres concernant le réaménagement de la nouvelle place communale

12h00 :  
Repas de midi en commun

13h30 :  
Discussions avec les futurs utilisateurs des infrastructures: les associations, les jeunes, le club senior...

15h30 :  
Résumé commun des idées retenues  
Remise des prix du concours en ligne et du concours des enfants

## Protocole

Protocole détaillé de la Gedankekest@ avec une rétrospective, tous les résultats, les décisions fixées en fin d'atelier et le protocole des idées.

## LES DÉMARCHES ENTREPRISES

Dix-neuf jours avant la première journée d'ateliers, le 29 novembre, la motivation des habitants fut lancée.

La Gedankekëscht® est un concept holistique qui vise à toucher un maximum d'habitants par une multitude de canaux.

### Site internet dédié

Le 29 novembre, le site dédié [www.gedankekëscht.lu](http://www.gedankekëscht.lu) était mis en ligne. Le site comprenait la possibilité de s'inscrire en ligne pour les ateliers, un jeu-concours en ligne, un lien vers la page dédiée sur Facebook et toutes les documentations en relation avec l'action.

### Un toutes-boîtes - lettre d'accompagnement et fiche

La commune avait organisé un toutes-boîtes nominal comprenant une lettre d'accompagnement du bourgmestre expliquant la démarche et les raisons pour lesquelles une Gedankekëscht® était organisée. Le toutes-boîtes comprenait une fiche à remplir par les habitants et à placer dans les boîtes déposées à cet effet à travers les villages.

### Les boîtes Gedankekëscht®

À huit endroits de la commune, les habitants rencontraient des boîtes marquées au logo de la Gedankekëscht®. Grâce à la coopération des

commerces dans la commune, les habitants ont eu la possibilité d'y déposer leurs fiches remplies ou de les remplir sur place.

### Les affiches

Des affiches rappelaient les dates pour lesquelles les habitants étaient invités à rejoindre les ateliers d'idées.

### Une lettre adressée aux enfants de l'école régionale de Harlange

Une lettre a été envoyée aux enfants de l'école régionale de Harlange, mais n'a malheureusement pas pu être distribuée pour des raisons de fermeture de cycles complets pour des raisons d'infections au Covid. La commune a réagi en distribuant les lettres et les fiches destinées aux enfants en toutes-boîtes dans la commune.

### Ruban de balisage Gedankekëscht®

À la veille de la première journée d'ateliers, le terrain concerné par les travaux a été délimité avec le ruban de balisage Gedankekëscht® pour ainsi augmenter la visibilité de l'action et pour permettre aux habitants de se rendre compte de l'aire à considérer lors des discussions sur le terrain.

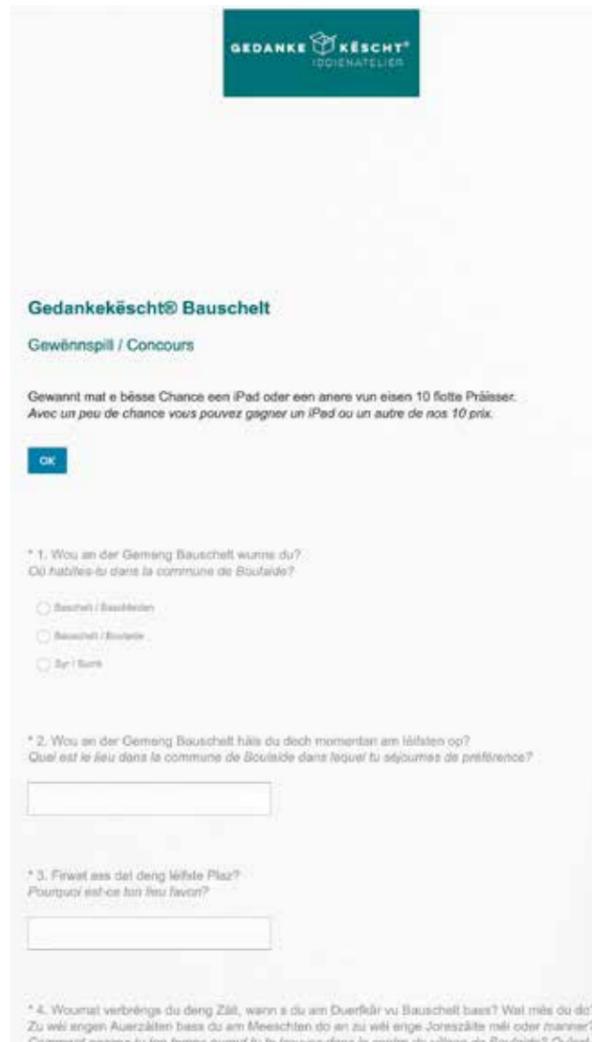


## Site internet dédié

Le site internet dédié à l'action [www.gedankekescht.lu](http://www.gedankekescht.lu) permettait aux habitants de la commune de s'informer sur les différentes démarches, de trouver davantage d'informations et de s'inscrire pour les différents ateliers des 17 et 18 décembre.

## Jeu-concours en ligne

Le jeu-concours en ligne posait 18 questions aux habitants de la commune. Les questions étaient formulées de façon à inciter une réflexion par rapport au sujet et à recueillir les idées et propositions des participants. Le prix principal du concours était un iPad affiné avec une gravure "Gedankekescht Bauschelt - Iddienatelier 17 & 18 Dezember 2021". Le deuxième prix était un bon d'achat dans un commerce à Boulaide, le troisième une corbeille du Naturpark Öwersauer. Les prix étaient tirés au sort entre les participants du jeu en ligne et remis aux gagnants au cours des ateliers d'idées.



## Un toutes-boîtes - lettre d'accompagnement et fiche

Le toutes-boîtes envoyé de façon nominale à tous les ménages de la commune était compris d'une fiche à remplir par les habitants et à poser dans les boîtes prévues à cet effet et d'une lettre d'accompagnement signée par le bourgmestre. Cette lettre expliquait la volonté de la commune de réaménager la place communale dans le village de Boulaide et soulignait l'importance que les responsables politiques accordent à une amélioration du vivre-ensemble dans la commune. "De nos jours, un village vivant n'est pas une évidence. La plupart du temps, les deux partenaires d'un couple travaillent, les enfants vont à l'école puis à la Maison Relais, les personnes âgées perdent le contact et restent souvent chez eux. La crise sanitaire dans laquelle nous nous trouvons depuis mars 2020 n'a que renforcé ce développement.", pouvait-on y lire avant d'être encouragé de participer à la Gedankekescht peu import si on habitait la commune depuis toujours, ou si on ne venait que d'y arriver. La lettre contenait aussi le numéro de téléphone auquel on pouvait s'inscrire si on n'était pas à l'aise avec l'inscription en ligne.



### Les boîtes GedankeKëscht®

Les boîtes GedankeKëscht® faisaient fonction d'urnes et étaient placées de manière proéminente dans 8 endroits publics de la commune, notamment Chez Américo, Bauschelter Stuff, Épicerie beim Nicole, Beauty Case, Pizzeria Le Rustica, LandWirtschaft, Duerftreff Syr et à la mairie de Boulaide. Quoi que les habitants entreprennent durant les trois semaines en amont des deux journées d'ateliers d'idées, ils rencontraient les boîtes qui leur rappelaient de remplir les fiches qu'ils avaient reçues chez eux. Les idées collectées de cette façon sont reprises dans ce protocole. EVERARD Consulting & Communication aimerait profiter de ces lignes pour remercier les commerçants de la commune pour leur coopération.



### Les affiches

Les affiches A2 étaient distribuées dans le village et avaient comme objectif de rappeler aux habitants de s'inscrire pour les ateliers.

**GEDANKE KËSCHT®**  
IDDIENTATELIER

## MENG GEMENGEPLAZ MA PLACE COMMUNALE

BIERGERBEDELEGUNG  
PARTICIPATION CITOYENNE

DE 17. AN 18.  
DEZEMBER

AM GEMENGESALL  
ZU BAUSCHELT

FIR EE GUTT  
ZESUMMELIEWEN!

MELL DECH UN OP  
WWW.GEDANKEKESCHT.LU

LES 17 ET 18 DÉCEMBRE 2021 DANS LA SALLE DE LA MAIRIE DE BOULAIDE -  
INSCRIVEZ VOUS SUR WWW.GEDANKEKESCHT.LU

MAACH MAT A GEWANN EEN IPAD!  
Deel un deng Iddie fir deng bei Leedingsplaz bei  
einem Duerftreff op [www.gedankekëscht.lu](http://www.gedankekëscht.lu)  
mat. Gewinn ee villt Forté Präisier!

PARTICIPE ET GAGNE UN IPAD!  
Prends part dans notre jeu en ligne sur  
[www.gedankekëscht.lu](http://www.gedankekëscht.lu) et gagnes un des super  
prix!



## Une lettre adressée aux enfants de l'école régionale de Harlange

Comme expliqué auparavant, la collaboration avec l'école régionale de Harlange était sabotée par la situation Covid. Un échange constructif entre l'équipe de la Gedankekescht® et le responsable de l'école, M. David Marth avait précédé l'annulation pour cause de fermeture. L'invitation aux enfants fut alors distribuée en toutes-boîtes dans la commune et l'équipe de la Gedankekescht® a collaboré avec les responsables de la crèche BABASI de Boulaide pour toucher les plus jeunes et les motiver à participer à l'action.



### MAACH MAT! PARTICIPES!

Mir brauchen deng Hëllef bei eiser Biergerbedeelegung zu Bauschelt de 17. an 18. Dezember 2021.

Nous avons besoin de ton aide pour notre participation citoyenne des 17 et 18 décembre 2021 à Boulaide.

Wann s du an der Gemeng Bauschelt wunns, also am Duerf Bauschelt, Baschelt oder Syr, da géinge mir eis freesé, wann s du eis kéints hëllef. Mir bauen d'Gemengeplaz em - dat ass d'Plaz bei der Gemeng zu Bauschelt. Et soll eng Plaz fir all eis Matbierger ginn, fir jonk an al, an duerfir brauche mir och deng Iddien, wéi dës Plaz soll ginn.

Maach dir Gedanken iwwert d'Gemengeplaz, wat dir wichteg wier a wat flott wier - ganz am Sënn vum Gemeinwëhl. Dat heescht, datt s du d'Plaz a wéi se hiermo soll ausgesinn eisou solls denken, datt jideneen do frou giët a will do sinn. **Mol oder bastel eis deng Iddi a bréng d'äi Wierk den Donneschten de 16. Dezember tëscht 17:00 an 19:00 Auer an d'Gemeng op Bauschelt. Vergiesst net d'äi Wierk mat enger Etikett ze versinn, op d'äi Numm steet. D'Wierk ginn da während de Workshops de 17. an 18. Dezember ausgestalt a mir heeschen dech Samschtes Moies, den 18. Dezember vun 11-12 Auer wëllkomm, fir d'äi Wierk dem Schäfferot virzestellen. Vergiesst net, dech fir Samschtes unzemelle wann s du dobäi wëlls sinn. (Umeldung op [www.gedankekescht.lu](http://www.gedankekescht.lu))**

Du hëlls och automatesch un der Zeiung fir d'Präisser deel, déi Samschtes Nomëttes, den 18. Dezember, iwwerrecht ginn.



Si tu habites dans la commune de Boulaide, donc à Boulaide, Baschelden ou à Surré, nous avons besoin de ton aide. Nous construisons une nouvelle place communale - c'est la place à côté de la mairie de Boulaide. Nous aimerions en faire un lieu de rencontre et du vivre-ensemble pour tous nos concitoyens, jeunes et vieux, et voilà pourquoi nous avons besoin de tes idées.

Réfléchis qu'est-ce qui serait important pour toi sur cette nouvelle place. Qu'est-ce qui ne devrait pas manquer? Que faudra-t-il pour que tout le monde aimerait y passer son temps et s'y rencontrer? C'est ce que l'on appelle réfléchir pour le bien commun. Dessines ou bricoles ta place communale, telle que tu l'imagines. Dépose ton oeuvre à la mairie de Boulaide le 16 décembre entre 17 et 19 heures et n'oublie pas d'y placer une étiquette reprenant ton nom. Les oeuvres seront exposées lors des workshops les 17 et 18 décembre et nous t'invitons à nous rejoindre samedi matin, 18 décembre de 11h00 à 12h00 pour que tu puisses présenter tes idées au conseil échevinal. N'oublie pas de t'enregistrer si tu veux nous rejoindre. (Sur [www.gedankekescht.lu](http://www.gedankekescht.lu))

Tu participes automatiquement au tirage au sort dont les prix seront remis samedi après-midi, 18 décembre.

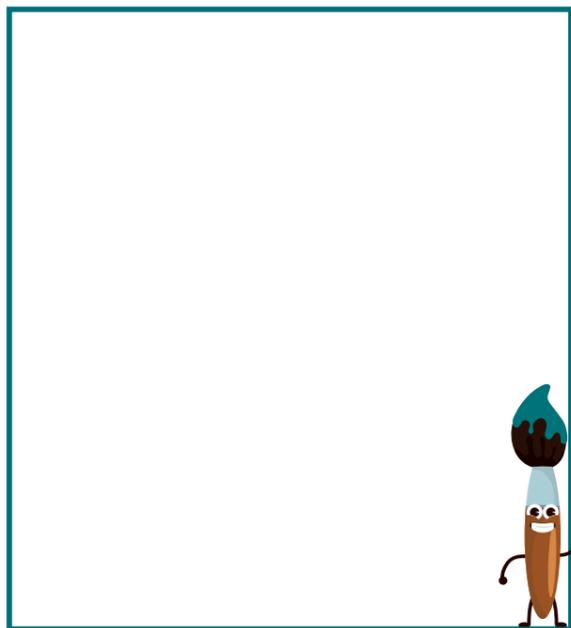


[www.gedankekescht.lu](http://www.gedankekescht.lu)

### HEI HUES DU PLAZ FIR ZE MOLEN: DESSINES ICI :

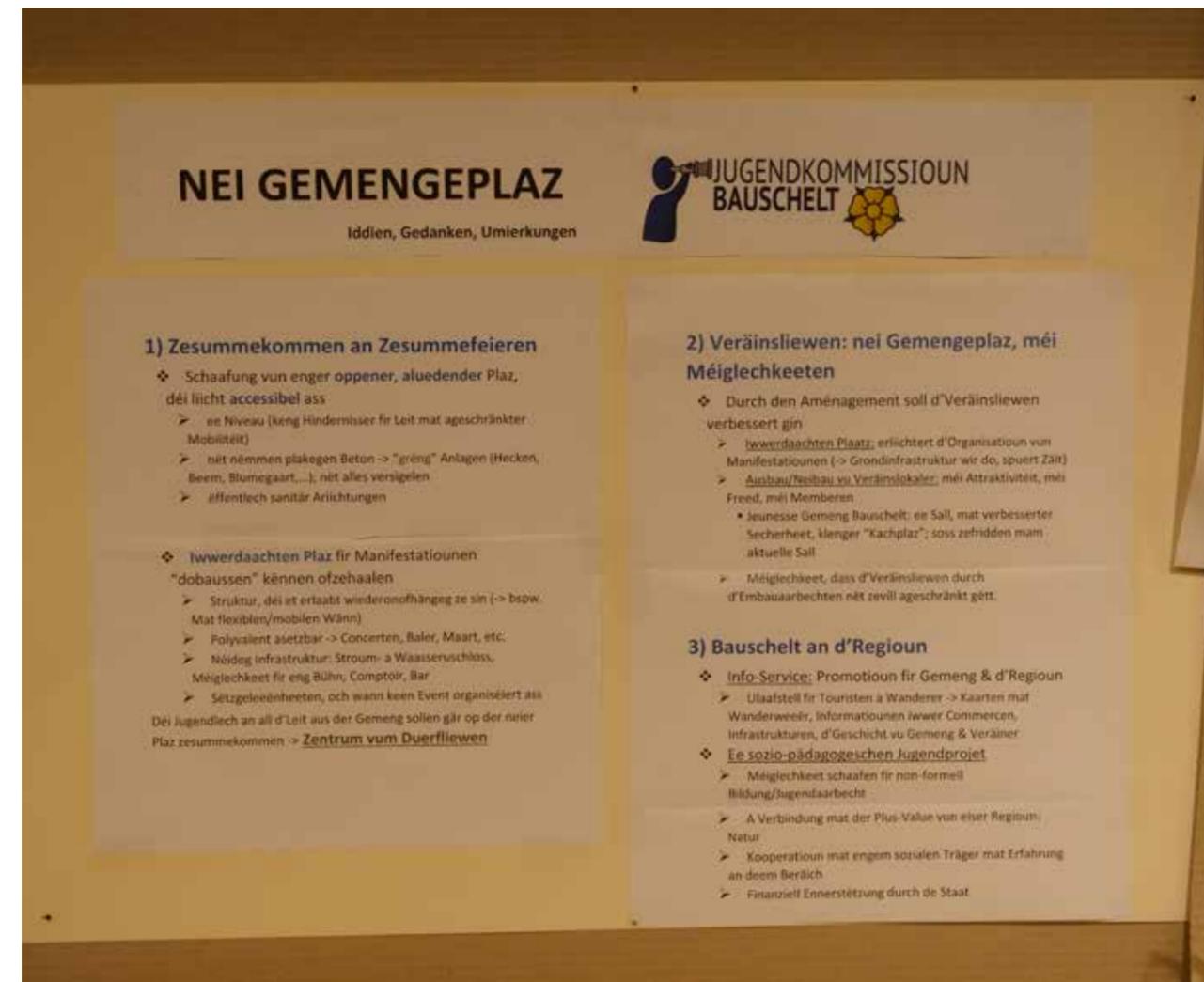
Mol eis, wat s du op der neier Gemengeplaz wichteg géings fannen. Du kanns awer och gären een anert, méi grousst Blat benotzen, oder eppes bastelen oder bauen.

Dessines ce que tu penses être essentiel sur la nouvelle place communale. N'hésite pas d'utiliser une feuille plus grande, de bricoler ou de construire quelque chose!



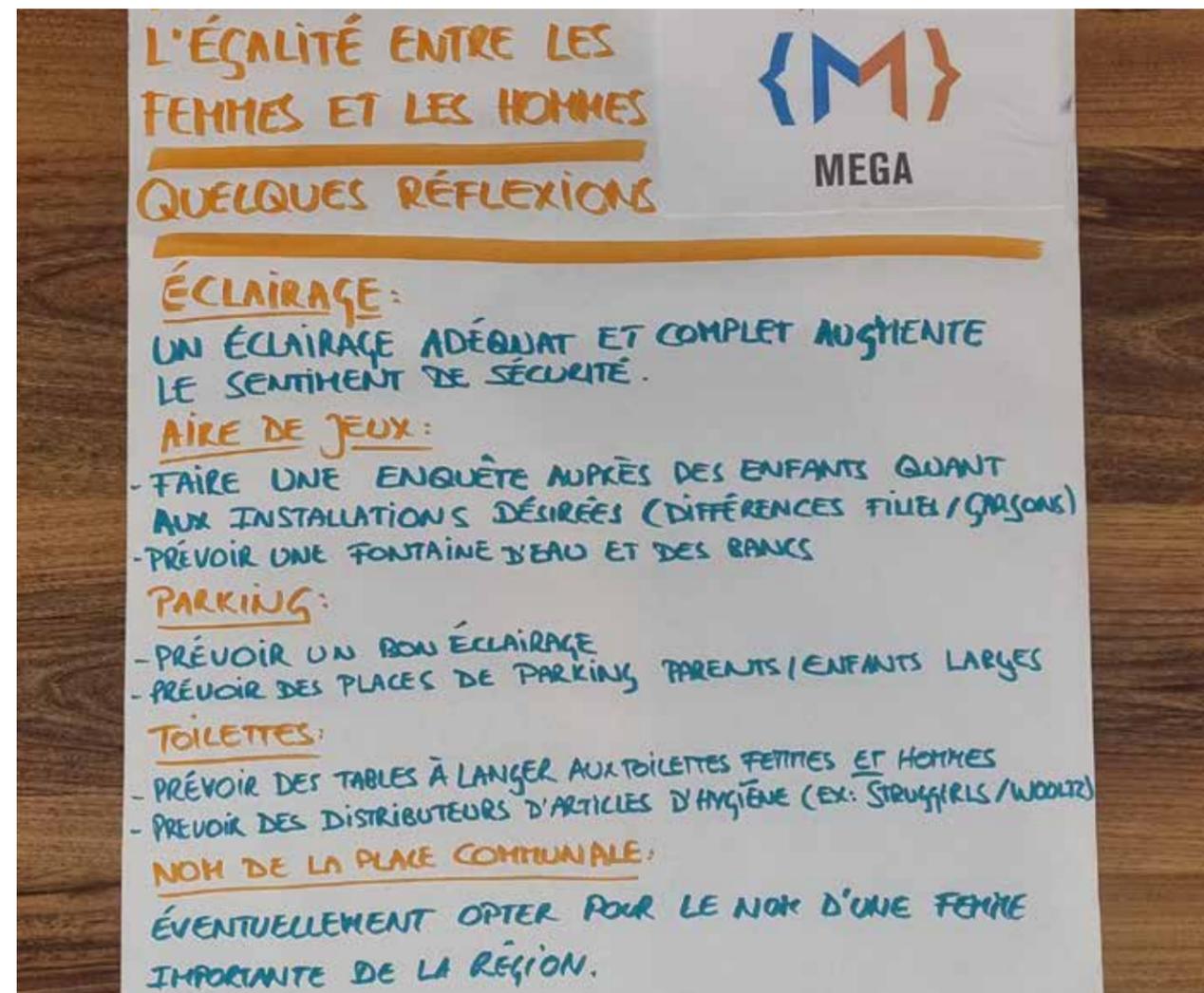
## La commission de jeunes de Boulaide

L'équipe de la Gedankekescht® s'est échangée avec la commission des jeunes de Boulaide en amont des ateliers d'idées et la commission a créé une affiche reprenant ses réflexions quant au projet. Présente durant les ateliers du soir du 17 décembre, cet échange était fructueux et intéressant.



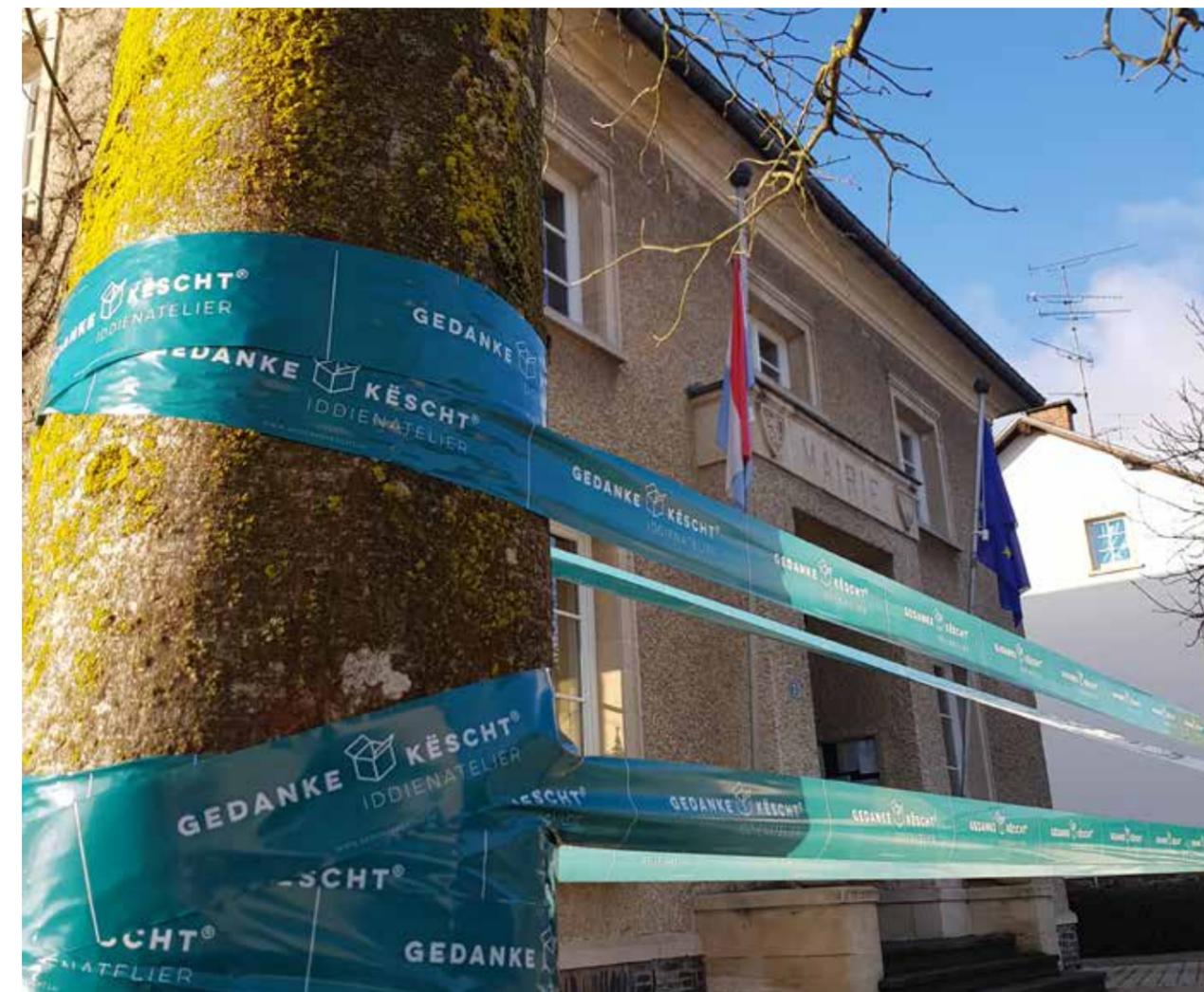
## Le ministère de l'Égalité entre les Femmes et les Hommes

L'équipe de la Gedankekescht® s'est longuement échangée avec les représentants du ministère de l'Égalité entre les Femmes et les Hommes et leur a expliqué le projet du réaménagement de la place communale, l'objectif d'améliorer le vivre-ensemble dans la commune et le processus de la participation citoyenne mise en place par EVERARD. Le ministère a fait parvenir ses réflexions et propositions à l'équipe par courriel. La contribution fut alors retravaillée sous forme d'affiche et mise à disposition durant les deux journées d'ateliers d'idées.



## Ruban de balisage Gedankekescht®

À la veille de la première journée d'ateliers, le terrain concerné par les travaux a été délimité avec le ruban de balisage Gedankekescht® pour ainsi augmenter la visibilité de l'action et pour permettre aux habitants de se rendre compte de l'aire à considérer lors des discussions sur le terrain.



# LE DÉROULEMENT DE LA GEDANKEKËSCHT®

## JOUR 1 - 17 DÉCEMBRE 2021

### 12h30: Repas de midi en commun

Les représentants des associations et des clubs ont suivi l'appel de la commune et se sont rencontrés dans la salle de la mairie pour y être accueillis par M. Jeff Gangler, bourgmestre de la commune de Boulaide. Il y a exprimé sa joie de voir autant de personnes intéressées au projet et s'est permis de présenter le programme de la journée. Par la suite, la commune a invité les représentants des associations et des clubs à un repas de midi en commun au restaurant "Bauschelter Stuff", à proximité de la future place communale réaménagée. Lors de ce repas, des discussions intéressantes ont préparé les échanges à venir et les différentes personnes ont eu la possibilité de rentrer dans le vif du sujet rassasiées et de bonne humeur.

### 14h00: Visite des lieux

La météo nous avait gâtées ce 17 décembre 2021 et le groupe a pu se rendre sur les lieux sous le soleil, sans le moindre souffle de vent. M. Bernard de Barcy, architecte et patron du bureau d'architectes boulaïdien ABplus, a alors expliqué aux personnes présentes les réflexions faites par rapport au projet en amont de la participation citoyenne - réflexions nécessaires selon M. Gangler pour des raisons d'urbanisme. C'est alors que les associations et les clubs ont pu se rendre

compte de l'envergure du projet qui sera réalisé sur un terrain d'un hectare, au cœur de Boulaide. À l'extrémité sud du terrain, une rampe descendra vers un parking sous-terrain qui sera le sous-sol de la place communale. La maison dite "Musékshaus" sera, selon le plan provisoire, détruite en ne gardant plus que la façade. Cette façon de procéder est, selon l'architecte, la meilleure façon de procéder, si l'on tient compte du fait que l'intérieur de la maison est sans valeur et est le résultat de multiples rénovations. En effet, cette maison était une ancienne laiterie. M. de Barcy expliquait que le portail serait enlevé et que la nouvelle maison servirait de passage ouvert vers la place et doublerait comme arrêt de bus. Le premier étage servira de salle de répétition pour la musique locale. Une extension à toit plat sera construite en annexe au bâtiment existant et aura un bar au rez-de-chaussée. Aussi la Jeunesse de Boulaide aura ses locaux dans la bâtisse et un espace sera prévu pour le Syndicat et éventuellement un TouristInfo. Le tout sera relié au parking sous-terrain par un ascenseur. La place elle-même contiendra une aire de jeux pour enfants, une grande halle couverte et beaucoup de verdure. M. de Barcy parlait d'une partie "parc", reliant la partie place communale à la partie "habitation" qui est prévue à un niveau inférieur, du côté ouest du terrain. Cette zone "parc" touchera aussi à la nouvelle annexe de la mairie qui comportera de nou-

veaux locaux pour les services communaux, des salles multifonctionnelles et des bureaux pour les associations. Au sous-sol de l'annexe, une salle est prévue pour éventuellement abriter un nouveau service pour les jeunes de la commune, mais aussi pour un projet d'envergure nationale. Cette salle aura sa sortie du côté sud et ouvrira sur un petit amphithéâtre qui pourra faire fonction de lieu de spectacle, de lieu de cours ou pour y organiser des barbecues.

### 15h00: Atelier avec les associations

Les représentants des associations se sont par la suite déplacés vers la salle de la mairie, où ils ont été accueillis par l'équipe Gedankekëscht® pour prendre part à un atelier destiné à enregistrer leurs réactions, recevoir leurs remarques et éventuellement permettre à l'architecte ou au collègue échevinal de répondre à leurs questions.

En premier lieu, les remarques exprimées lors de la présentation sur les lieux furent reprises sur des affiches pour les discuter en groupe et pour ensuite noter les remarques ou commentaires supplémentaires qui n'avaient pas été thématiques ou qui découlaient des discussions amorcées.



**17h00: Conférence de Mme Anne Daems du Ministère de la Famille**

Les Boulaidiens se rassemblaient dans la salle de la mairie pour écouter la conférence de Mme Anne Daems qui mettait l'accent sur le vivre-ensemble dans les communes. Le bourgmestre, M. Jeff Gangler, présentait dans son introduction les défis auxquels doit faire face la commune de Boulaide à la suite de sa croissance démographique au-dessus de la moyenne nationale. La conférence donnait lieu à un long échange entre les invités et la conférencière.

**18h00: IddienUucht**

Les habitants de Boulaide étaient invités à participer à l'IddienUucht dans le cadre de la Gedankekescht® Bauschelt et ont répondu à l'appel. À la suite d'une introduction de la part de M. de Barcy qui présentait les plans provisoires élaborés pour la commune, l'équipe de la Gedankekescht présentait les résultats de l'atelier préalable avec les associations de même que les retours reçus de la part du Ministère de l'Égalité entre les femmes et les hommes. Les participants à l'atelier ont alors rejoint cinq tables thématiques dénommées "Stammdëscher" et y ont développé cinq thèmes définis en plénière: Histoire/Commémoration, Infrastructure, Jeunesse/Vivre-ensemble, Écologie/Nature et Mobilité/Tourisme. Les affiches développées ont par la suite été présentées en plénière par un représentant par table et discutées dans le grand groupe. La soirée s'est terminée par un verre d'honneur offert par la commune à 21h00. Les discussions et échanges se sont néanmoins prolongés jusqu'à bien après minuit, ce qui prouve l'intérêt de la population pour le projet.



# LE DÉROULEMENT DE LA GEDANKEKËSCHT®

## JOUR 2 - 18 DÉCEMBRE 2021

### 9h00: Porte ouverte

L'équipe de la Gedankekëscht® Bauschelt était présente à partir de 9h00 pour accueillir les villageois intéressés et pour leur expliquer les résultats obtenus lors des deux ateliers du jour avant. Ils ont été rejoints dans la salle par les MM. Jeff Gangler et Antoine Nanquette et Mme Félicie Reuter. M de Barcy s'est joint au groupe qui était ainsi bien préparé à accueillir les intéressés. Quelques familles sont passées ainsi qu'une délégation des pompiers de la commune qui se sont montrés très intéressés des idées développées. Une affiche supplémentaire d'idées a pu être remplie au cours de la matinée.

### 11h00: Les enfants présentent leurs œuvres au collège échevinal

Presque 20 enfants ont fait parvenir leurs œuvres à la Gedankekëscht® et ces images ont été exposées à l'entrée de la mairie pour rappeler aux participants des ateliers que les réflexions qui sont faites concernent toujours les générations à venir. Le samedi matin, les jeunes Boulaidois ont eu la possibilité de venir présenter leurs œuvres au collège échevinal et ils l'ont fait avec beaucoup de verve et de force de persuasion. Le bourgmestre a pris le temps de discuter avec chaque enfant et les échanges étaient très intéressants et enrichissants.

### 12h00: Repas de midi commun

La commune a invité les habitants de la commune à un repas de midi commun pour présenter les travaux réalisés jusque là ainsi que pour souhaiter la bienvenue aux invités de l'après-midi, les membres des associations et des clubs, les futurs utilisateurs des infrastructures. À cet effet, la commune a mis à disposition un buffet. Les discussions lors du repas étaient animées et intéressées.

### 13h30: Discussions avec les futurs utilisateurs des infrastructures

L'après-midi appartenait de nouveau aux associations et aux clubs. L'équipe de la Gedankekëscht® détaillait les informations, idées et suggestions collectées lors des deux ateliers du 17 décembre, de la conférence de Mme Daems et des échanges qui en suivaient, des retours reçus de la part de la commission de la jeunesse de la commune de Boulaide et des retours reçus du Ministère de l'Égalité entre les Femmes et les Hommes. Une présentation des idées reçues au cours de la matinée fut aussi faite. Le groupe a alors discuté des idées développées pour un meilleur vivre-ensemble, et une hiérarchisation des idées proposées a été réalisée.

### 15h30: Fixation des propositions en commun

En concert avec le collège échevinal, plusieurs points importants ont été retenus et fixés comme résultats des deux journées d'ateliers. Ces points ont été mis en écrit et le groupe a su s'échanger sur leur importance avec les responsables politiques, qui ont profité du moment pour s'engager à différentes démarches qu'ils envisagent d'entreprendre dans le cadre du projet. La partie productive des ateliers a ensuite été clôturée par des déclarations personnelles du bourgmestre M. Jeff Gangler, du premier échevin M. Antoine Nanquette et de la conseillère municipale Félicie Reuter qui ont tous les trois souligné l'importance de la démarche entreprise, la valeur des résultats élaborés au cours de ces deux jours et qui ont félicités l'équipe de la Gedankekëscht® pour le travail fait.





ent des évènements. La taille de l'ascenseur était discutée, notamment par les représentants de la musique, qui communiquaient leur besoin d'un ascenseur d'une taille suffisante pour transporter leurs instruments vers le premier étage. M. de Barcy propose que chaque association dresse une liste de leurs besoins en mètres carrés, ainsi que de leurs besoins concernant l'ascenseur prévu pour relier le garage souterrain au niveau de la place, mais aussi au niveau de la salle de musique. Les responsables de la commune saluent cette idée et proposent même de réfléchir à une salle de stockage équipée d'une chambre froide pour permettre aux associations d'y stocker les denrées alimentaires ainsi que les boissons nécessaires lors d'évènements. De cette façon, les associations n'auraient plus besoin de placer des camions frigorifiques sur la place elle-même, mais pourraient aller chercher ce dont elles ont besoin dans le stock prévu à cet effet.



### Halle couverte et scène

Le groupe discutait sur la forme de la halle couverte prévue sur la nouvelle place communale. L'idée était lancée, si une halle en forme ronde n'était pas plus invitante pour les personnes se rendant à la place. Cette idée comprend un bar fixe au milieu de ce rond. Le groupe en discutait longuement et arrivait à la position commune, qu'une halle couverte rectangulaire soit préférable à une halle couverte ronde, ne serait-ce que pour l'organisation de marché hebdomadaire ou pour d'autres fêtes au sein de la commune. M. de Barcy soulignait l'importance de garder la halle couverte polyvalente et adaptable à tous besoins. Il précisait qu'une halle couverte rectangulaire ne couperait pas la place en deux, puisqu'elle est ouverte des quatre côtés et que l'œil n'y restera pas accroché. L'exemple du village de Berdorf était alors avancé, où une construction similaire fut aménagée qui, selon les besoins, peut être préparée avec des chalets de chaque côté pour permettre aux visiteurs de passer dans la halle couverte et de profiter des offres de dits chalets — voilà une idée qui pourrait être reprise dans la commune de Boulaide. Le groupe discutait du besoin d'une scène sur la place, éventuellement située sous la partie ouest de la halle couverte. M. de Barcy propose d'utiliser une scène amovible pour éviter qu'elle ne fasse partie d'autres évènements comme des marchés et qu'une scène fixe doive alors corre-

spondre à tous les critères nécessaires à la rendre accessible pour personnes à mobilité réduite et autres considérations de sécurité. Un membre de la musique propose d'intégrer la scène dans un skate park. De cette façon, les jeunes pourraient utiliser le parc durant les jours où rien n'est prévu, et le public pourrait être placé dans le parc lors de concerts ou autres évènements nécessitant une scène.

Les associations soulignent l'importance de retrouver sur la place toute l'infrastructure nécessaire à l'organisation sans heurts de leurs évènements comme des prises électriques dans le sol et des raccordements d'eau courante. Aussi, un système de secours devra être pensé au cas où les installations prévues dans le sol ne fonctionneraient pas à un moment donné.



### Verdure, plantations et art

Le groupe discutait entre autres des emplacements des plantations et s'interrogeait sur la nécessité éventuelle de diviser la place en différentes zones. Ces zones pourraient alors être planifiées avec différentes quantités de verdure. Une zone destinée à la relaxation et au calme pourrait s'apparenter à un petit parc avec des bancs et des petits coins fermés et d'autres zones pourraient garder un aspect plus ouvert. Un membre du groupe avance l'installation d'un hôtel pour insectes, un autre la mise en place d'une fontaine ou d'un jeu d'eau. Cette idée trouvait beaucoup de retours positifs, notamment parce que les fontaines attirent les gens de tous âges. Une autre remarque fut de ne pas oublier de présenter aux utilisateurs de la place des œuvres d'art, par exemple des sculptures.



### Architecture

Un membre du groupe posait la question, si l'annexe prévue au « Musekssall » ne pouvait pas être plus droit, plus en ligne avec la forme actuelle du bâtiment. M. de Barcy expliquait que toutes les formes étaient possibles, mais qu'il avait choisi la forme proposée pour donner un cadre à la place communale et pour permettre de créer trois terrasses autour et sur le premier étage de l'annexe. La forme lui permet aussi de créer des espaces plus intéressants à l'intérieur du bâtiment et de diriger la lumière dans les salles. Le passage qui est prévu à travers le « Musékshaus » devient ainsi possible et la place reste plus grande et accessible. À la question, pourquoi la salle de musique devrait être au premier étage, M. de Barcy répondait, que d'une part le passage ne permet pas de salle assez grande au rez-de-chaussée et que les toilettes publiques doivent rester accessibles à tout moment pour des personnes à mobilité réduite et doivent donc se trouver au niveau de la place. M. Arny Jakobs, échevin de la commune de Boulaide, thématissait l'ancien kiosque qui se trouve à un endroit malheureux pour l'instant et est régulièrement sujet à des dégâts causés par des camionneurs qui y passent. Il avançait l'idée d'intégrer le kiosque dans le concept de la place. Le groupe s'interrogeait alors sur l'utilisation ultime du kiosque une fois installé, puisqu'il est trop petit pour la musique de la commune

de Boulaide. M. de Barcy remarquait que le kiosque est très grand, et que s'il devait être intégré, alors l'aire de jeux pour enfants devrait probablement être retirée du projet. Une idée fut exprimée d'intégrer le kiosque dans la halle couverte.

Un autre point soulevé est celui de l'amphithéâtre que les architectes prévoient au niveau de la zone d'habitation, à la sortie sud de la salle au sous-sol de l'annexe de la mairie. Le groupe discutait des différentes possibilités d'utiliser cet espace pour y tenir des cours ou d'y organiser des événements voire d'y installer un barbecue. L'idée de combiner toutes les possibilités et d'y installer un barbecue qui pourrait être couvert pour en faire une scène est généralement applaudie.

Une salle multifonctionnelle va être installée dans la nouvelle annexe de la mairie, salle que toutes les associations pourront utiliser. À côté de cette salle, des petits bureaux seront aménagés pour permettre aux associations d'y garder leurs papiers et/ou leur ordinateur.

Le représentant de la Jeunesse de Boulaide transmettait les messages de son association de jeunes qui s'est réunie jeudi pour les formuler. Ils aimeraient que la salle prévue pour la Jeunesse ait une kitchenette avec hotte, un réfrigérateur et qu'une possibilité de segmenter la salle en deux parties soit mise en place. De cette façon, ils pourraient accommoder les besoins de leurs

membres en créant des zones fête et « chill » dans la même infrastructure si le besoin se faisait sentir. M. de Barcy n'y voyait pas d'obstacle, mais souligne que la limite prévue de personnes pouvant se trouver dans la partie de la Jeunesse ne pourra dépasser le nombre de cinquante. Les responsables de la commune en discuteront.

### Questions d'organisation

Les représentants de la chorale de la commune de Boulaide s'interrogent sur la possibilité d'obtenir leur propre salle pour les répétitions. Leur salle actuelle n'est plus conforme aux réglementations et partager une salle avec la musique leur semble compliqué. La musique pense aussi que partager la même salle de répétition pourrait s'avérer compliqué, spécialement pendant des périodes festives ou quand un gala s'annonce. Pour remédier à ce problème, le grand bureau prévu à côté de la salle de répétition de la musique pourrait être retravaillé pour éventuellement y créer de l'espace ou la salle multifonctionnelle dans l'annexe de la mairie pourrait être adaptée à accommoder les besoins acoustiques de la chorale. Dans l'approche du changement de destination du grand bureau, une étude devra être faite pour vérifier l'étanchéité sonore des salles limitrophes lors de l'utilisation simultanée.

### Commémoration

Lors des travaux, plusieurs monuments de commémoration vont devoir être déplacés. Ici, une réflexion quant à leur emplacement futur et à un remodelage éventuel devrait être entamée.



### Partie 2 : Le rôle des associations et des clubs dans l'amélioration du vivre-ensemble

Pour la deuxième partie de l'atelier, le groupe fut rejoint par Mme Anne Daems, responsable Communes et relations externes au département de l'Intégration du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région.

Mme Daems donnait un aperçu des démarches entreprises par le ministère pour soutenir les communes dans leurs efforts d'amélioration de l'intégration dans leurs populations. Les mesures en faveur des communes sont d'une part des subsides pour aider à implémenter des projets d'intégration, un groupe d'échange et de soutien en matière d'intégration au niveau local, des formations et des brochures et d'autre part le nouveau pacte du vivre-ensemble (Pakt vum Zesummeliewen).

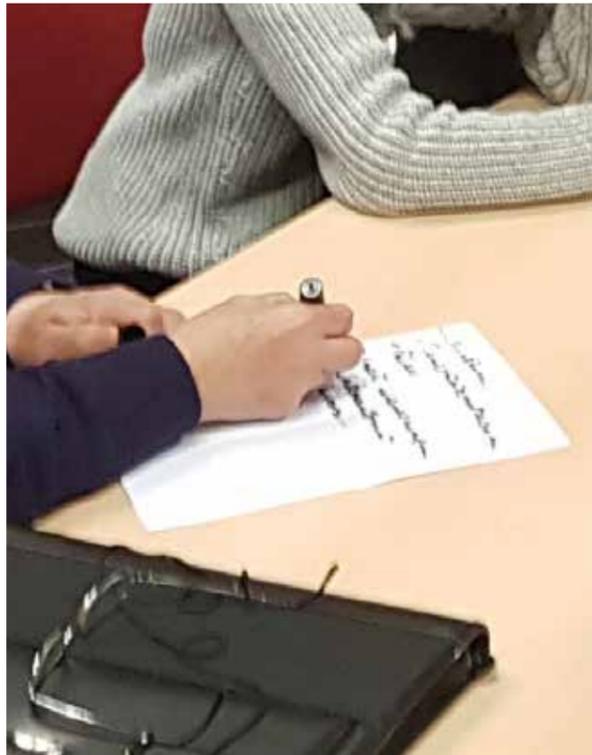
Ce pacte est un processus dynamique et durable qui garantit l'accompagnement des communes par le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région et par ses partenaires conventionnés, la valorisation des commissions consultatives communales d'intégration, l'approche participative en impliquant des forces vives des communes et des citoyens et une approche cyclique en constante évolution accom-

pagnée d'évaluations régulières. Le processus dynamique se décline en cinq étapes, dont la première est l'engagement politique, la deuxième l'état des lieux et la troisième consiste en des ateliers citoyens. Ces ateliers se soldent en actions, qui constituent la quatrième étape. Ces actions seront, alors, dans une cinquième étape, évaluées. C'est alors que de nouveaux ateliers citoyens seront organisés pour avancer sur le sujet. À côté du MIFA-DI et de ses partenaires conventionnés, un comité de pilotage consistant en un responsable politique, la commission consultative communale d'intégration, en membres d'autres commissions consultatives, en forces vives de la commune, en un coordinateur (personne relais) et un conseiller à l'intégration. Ce conseiller à l'intégration garantit un accompagnement ponctuel, met en réseau des communes et échanges de bonnes pratiques. Il fait fonction de « locomotive » à la dynamisation et redynamisation du processus et fonctionne comme point relais pour le ministère, les partenaires conventionnés et le réseau de conseillers. Pour l'instant, dans la phase pilote en 2021 sept communes et un syndicat intercommunal ont signé le pacte du vivre-ensemble : Clervaux, Hobscheid, Junglinster, Kopstal, Roeser, Strassen, Wiltz et le Syndicat intercommunal De Réidener Kanton (+Mertzig).

Mme Daems explique que l'approche du MIFA-DI est de ne plus parler d'intégration —

mot qui sous-entend que les étrangers doivent s'intégrer dans une structure existante — mais plutôt de vivre-ensemble. Les étrangers ne viennent pas nécessairement de pays lointains, mais peut-être même du village d'à côté ou d'un autre part du pays. Les habitudes et traditions sont très différentes sur peu de distance — en tenir compte et chercher à vivre ensemble est essentiel. En ce qui concerne le bénévolat, Mme Daems encourage les associations à multiplier l'offre du bénévolat de court terme: quelques heures ici ou là — voilà comment les gens sont disponibles de nos jours. Les personnes qui sont prêtes à s'engager à long terme deviennent de plus en plus rares.

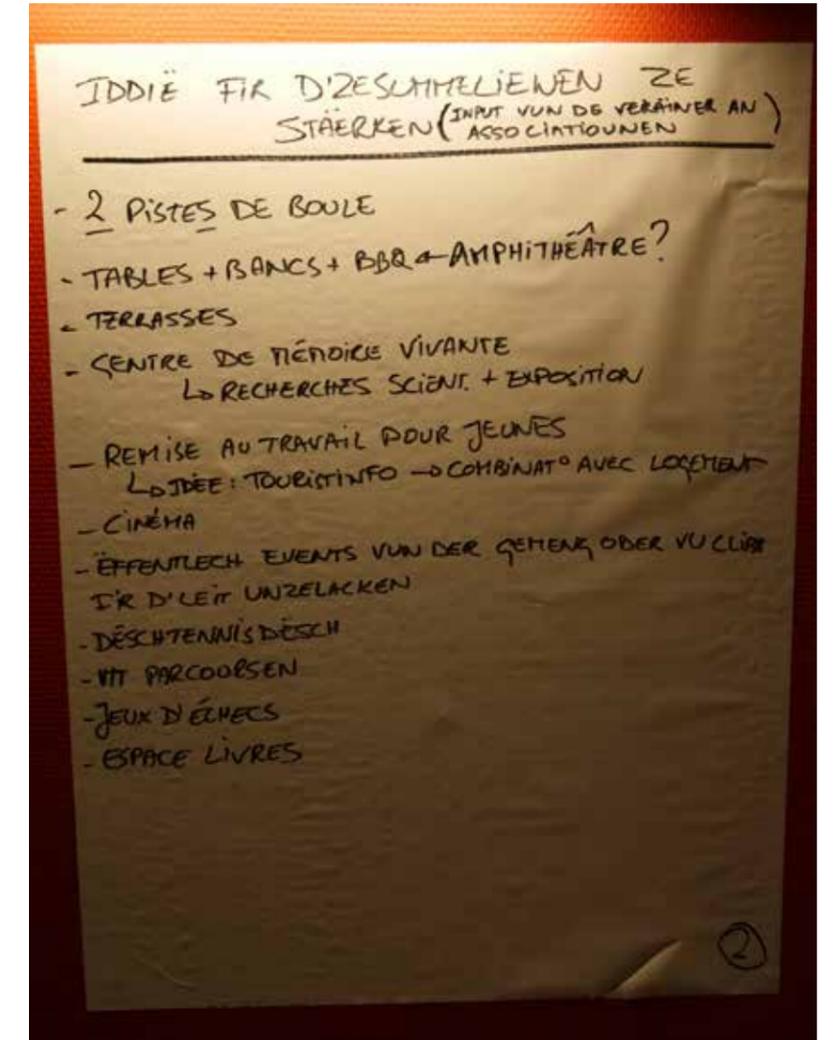
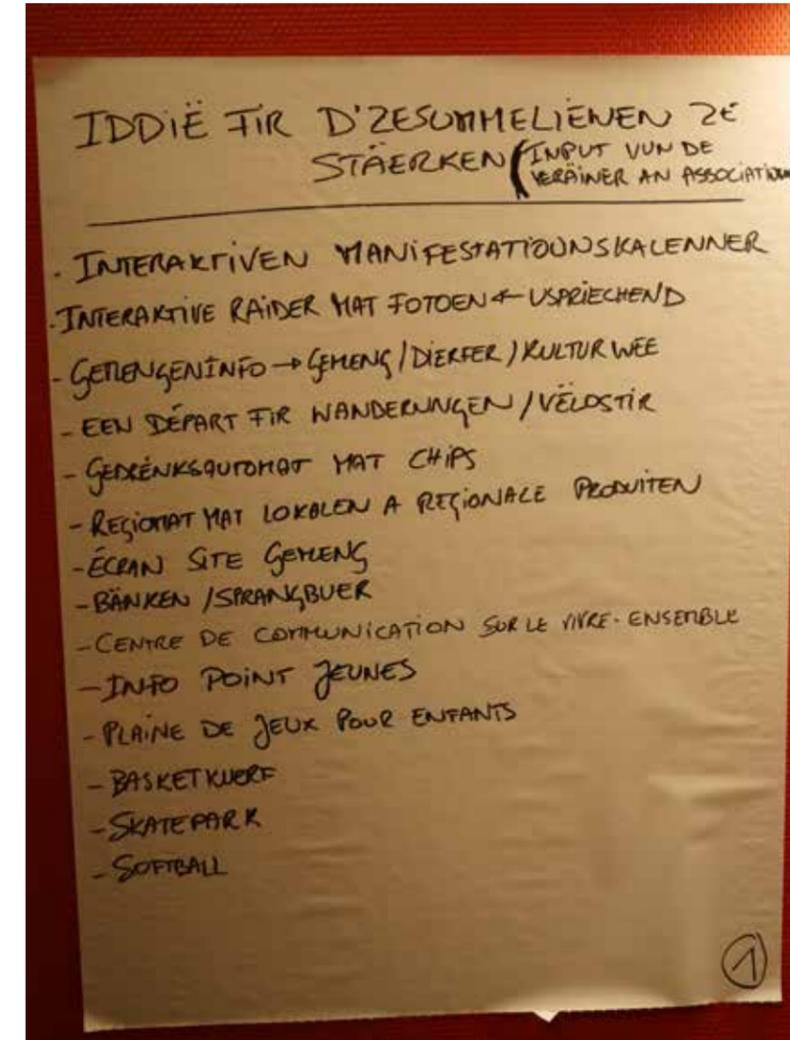
Le groupe réfléchissait alors à développer des idées qui pourraient faciliter la rencontre et l'échange et par là solidifier le vivre-ensemble.



La liste recueillie dans cette étape est la suivante :

- Deux pistes de boule
- Des tables et bancs autour d'un espace barbecue (dans l'amphithéâtre?)
- Des terrasses
- Un centre de la mémoire vivante permettant des recherches scientifiques et des expositions thématiques
- Des démarches de remise au travail pour jeunes — collaboration avec un TouristInfo futur à Boulaide
- Une salle de cinéma
- Des événements organisés par les associations et clubs pour attirer les gens
- Une table de tennis de table
- Des parcours VTT
- Un jeu d'échecs
- Un espace livres (dans l'amphithéâtre?)
- Un calendrier des manifestations interactif
- Un Reider interactif avec des photos des événements
- Un Gemegebuet reprenant les informations de la commune et des villages
- Un chemin de la culture pour randonneurs
- Définir le départ des randonnées pédestres et cyclistes sur la place communale
- Un automate de vente avec des boissons et des chips
- Un « Regiomat » avec des produits locaux et régionaux

- Un écran tactile offrant l'accès au site internet de la commune
- Des bancs
- Une fontaine
- Un centre de communication sur le vivre-ensemble
- Un InfoPoint Jeunes
- Une plaine de jeux pour enfants
- Un panier de basket
- Un skate park
- Un terrain pour softball



# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 1 - CONFÉRENCE SUR LE VIVRE-ENSEMBLE

### Jour 1 - 17 décembre Conférence sur le vivre-ensemble

Intervenant externe:  
Mme Anne Daems, responsable Communes et relations externes au département de l'Intégration du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région.

M. Jeff Gangler, bourgmestre de la commune de Boulaide, accueillait les invités à la conférence et posait le cadre qui avait mené la commune à procéder à cette démarche de participation citoyenne et à cette conférence. Dans les vingt dernières années, la population de la commune a doublée, et le pourcentage de croissance de 4,1 % actuels est bien au-dessus de celui du reste du Grand-Duché (2,0 %). Cette situation est d'une part difficile d'un point de vue du vivre-ensemble et d'autre part une chance, puisque la commune dispose de moyens financiers accrus qui lui permettent de répondre aux défis nouveaux qui se posent. C'est pour préparer ces investissements et pour mieux les cibler que la commune a fait élaborer un Plan communal Intégration (État des lieux) Commune de Boulaide par la Fondation Caritas Luxembourg en collaboration avec la commune de Boulaide et avec le soutien du Programme européen Leader en juillet 2021. Les invités ont pu se servir des copies imprimées mises à leur disposition.

La conférence de Mme Daems thématissait le vivre-ensemble et le pacte pour le vivre-ensemble promu par le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région. Pour plus de détails, veuillez vous référer au point Protocole de l'atelier avec les associations et les clubs — partie 2.



La conférence a donné lieu à un vif échange dans la salle et les invités ont su thématiser différents sujets et s'échanger et avec Mme Daems et avec le collègue échevinal.

Pour faciliter l'intégration des nouveaux venus dans la commune, des dépliants présentant chaque association et club pourraient être disponibles au bureau de la population. De cette façon, lors de l'inscription à la commune, les nouveaux habitants auraient toutes les informations nécessaires pour contacter les associations qui les intéressent.

Un élément qui va ou qui pourrait aller à l'encontre de cette réflexion est l'augmentation des démarches qui peuvent être effectuées par internet, à travers guichet.lu. Le pourcentage de personnes qui passent à la mairie a déjà beaucoup diminué et continuera à la faire, précise M. Antoine Nanquette, premier échevin de la commune de Boulaide.

Mme Daems pense qu'il a raison, mais qu'une combinaison des approches digitale et analogique sera de mise dans l'avenir.

Elle expliquait que le MIFA est en train d'élaborer un gabarit d'un guide du citoyen que les communes pourront remplir de vie et où chaque habitant de la commune trouvera une présentation des infrastructures disponibles, des associations et clubs de la commune. Ce guide pourrait être distribué en deux langues sous forme phy-

sique et mis à disposition en ligne en autant de langues que possible.

Une autre idée lancée lors du débat suivant la conférence était celle d'une « Journée du Vivre-Ensemble » (Dag vum Zesummeliewen) organisée par la commune et où tous les habitants sont invités de s'investir, de se découvrir les uns les autres et de développer un vivre-ensemble. Les uns pourraient participer à l'organisation, à la mise en place ou bien préparer des plats typiques de leur culture.

Une autre proposition était d'inviter les personnes personnellement si on aimait qu'elles viennent. C'était d'ailleurs l'approche choisie par la commune de Boulaide pour inviter à la Gedankekëscht®.

Si la commune offrait des formations, par exemple des formations de langues, des rencontres se feraient automatiquement et des amitiés se formeraient.

Un autre aspect important est de ne pas oublier toutes les options de démarches intergénérationnelles. Il serait opportun d'organiser des cafés des langues régulièrement.

Un frein à la rencontre dans le village était, d'après certains intervenants, la concurrence que la place communale aura à affronter : d'une part, les gens cherchent le calme et la nature et partent pour les alentours alléchants des villages pour y revenir en soirée. D'autre part, rien ne se trouve dans le village qui serait approximativement aussi captivant pour les jeunes que leur smartphone, leur tablette ou des services de streaming.

D'autres intervenants proposent de se focaliser sur l'histoire de la région, de collecter des photos historiques et de les exposer sur des promenades historiques. Une réflexion similaire était celle de photographier une dizaine de bâtiments historiques dans la commune et de les exhiber sur la place communale.

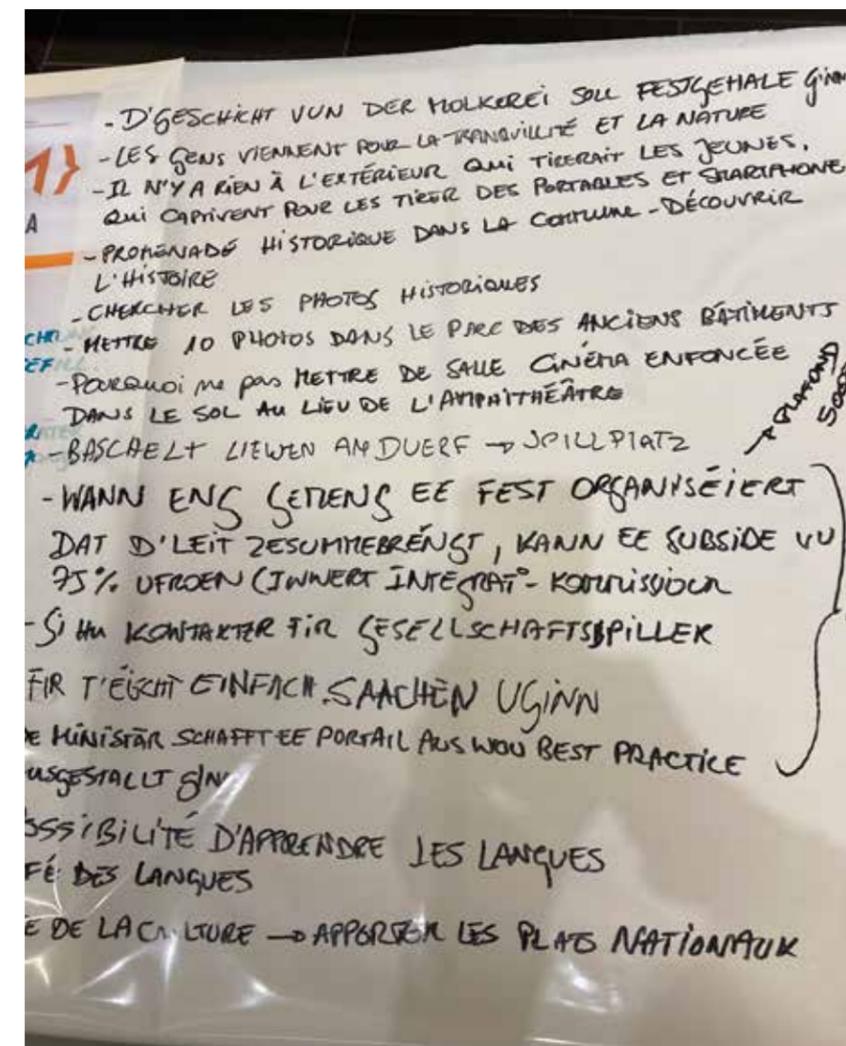
Une intervention concernait la démolition de l'ancienne laiterie, le « Musékshaus ». Ceci n'était pas du tout apprécié. M. de Barcy, l'architecte, expliquait alors la nécessité de procéder de la façon et précise que la façade restera intacte. Le groupe discute alors de la possibilité de garder vivante l'histoire de l'ancienne laiterie et de l'exposer dans ou en dehors du nouveau bâtiment. Le groupe s'interroge de l'existence de photos anciennes qui pourraient répondre à ces besoins.

Une autre intervention demandait la construction d'une salle de cinéma au lieu de l'amphithéâtre qui est momentanément prévu dans les plans.

Le ministère offre des subsides si une commune organise un événement qui vise le vivre-ensemble. Si la commission de l'intégration arrive à argumenter de manière plausible quelle approche a été choisie et les buts visés, alors un soutien de 75 % serait possible (avec un plafond de 5000 €).

En ce qui concerne l'idée de mettre à disposition des habitants une table et des jeux de société à jouer sur la place communale, Mme Daems indique avoir des contacts avec une association qui se charge de la prolifération de ces jeux au niveau national. Tout compte fait, le conseil que le MIFA-DI peut donner à la commune et à tous ceux qui sont de volonté à s'investir est de commencer par des projets qui sont aisément réalisables et qui prouvent aux habitants la volonté de la commune de s'investir dans cette direction et que des actions sont réalisées.

Le ministère est en train de préparer un portail où les communes pourront présenter leurs meilleures pratiques et par la même occasion permettre à toutes les autres communes de copier les actions qui fonctionnent.



# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 1 - IDDIENUUCHT - STAMMDËSCHER

### Jour 1 - 17 décembre IddienUucht - Stammdëscher

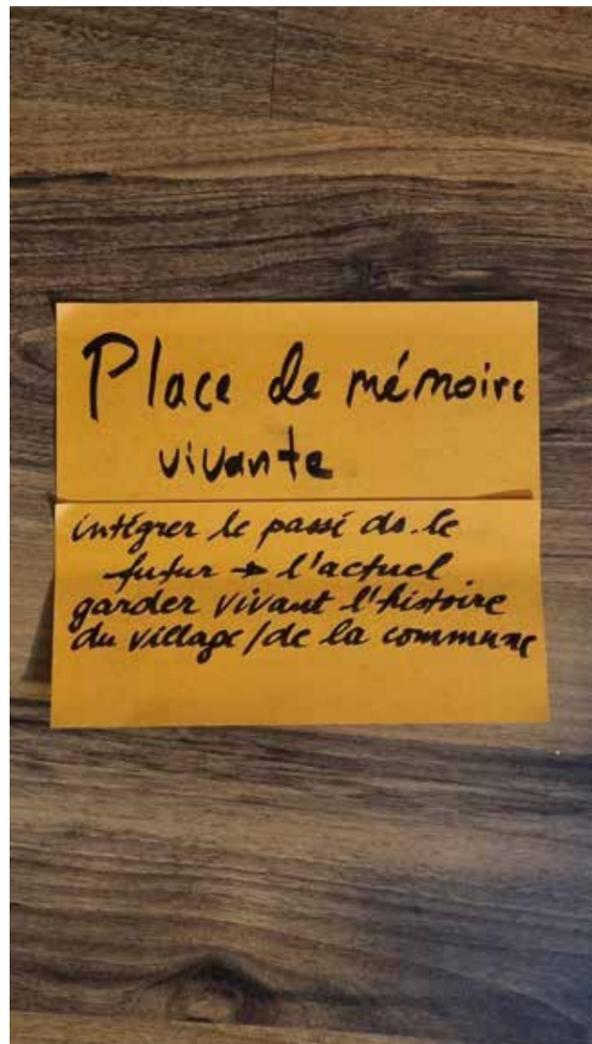
Voici les résultats des « Stammdëscher » (Tables des habitués) thématiques du 17 décembre 2021 au cours de l'IddienUucht.

Nous avons demandé aux participants de se positionner par rapport aux sujets et thèmes discutés et présentés auparavant et de marquer sur une fiche le sujet qui les touchait le plus. Quel est le thème qui les captive et qui, d'après eux, est celui qui leur semble essentiel dans le développement du projet ?

**Cinq sujets ont été retenus, basés sur les retours suivants :**

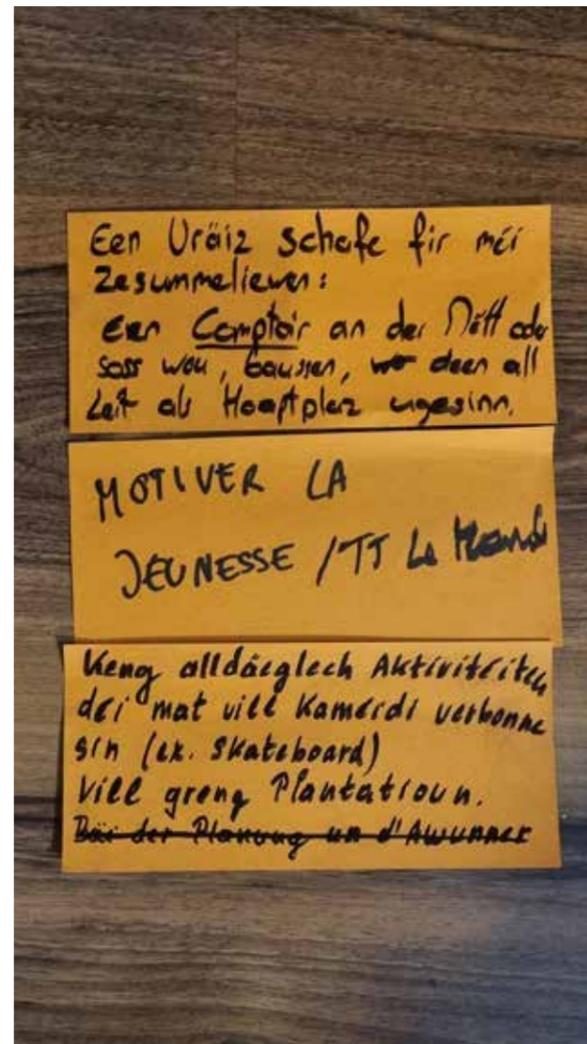
- Place de la mémoire vivante
- Intégrer le passé dans le futur -> l'actuel | Garder vivant l'histoire du village/de la commune.

Groupés dans le thème :  
**Histoire/Commémoration.**



- Een Uräiz schafe fir méi Zesummeliewen: Een Comptoir an der Mëtt oder soss wou, baussen, deen all als Hauptplaz ugesinn.
- Motiver la jeunesse/tout le monde
- Keng alldäglech Aktivitéiten déi mat vill Kaméidi verbonne sin (ex. Skateboard).

Groupés dans le thème :  
**Jeunesse/Zesummeliewen.**



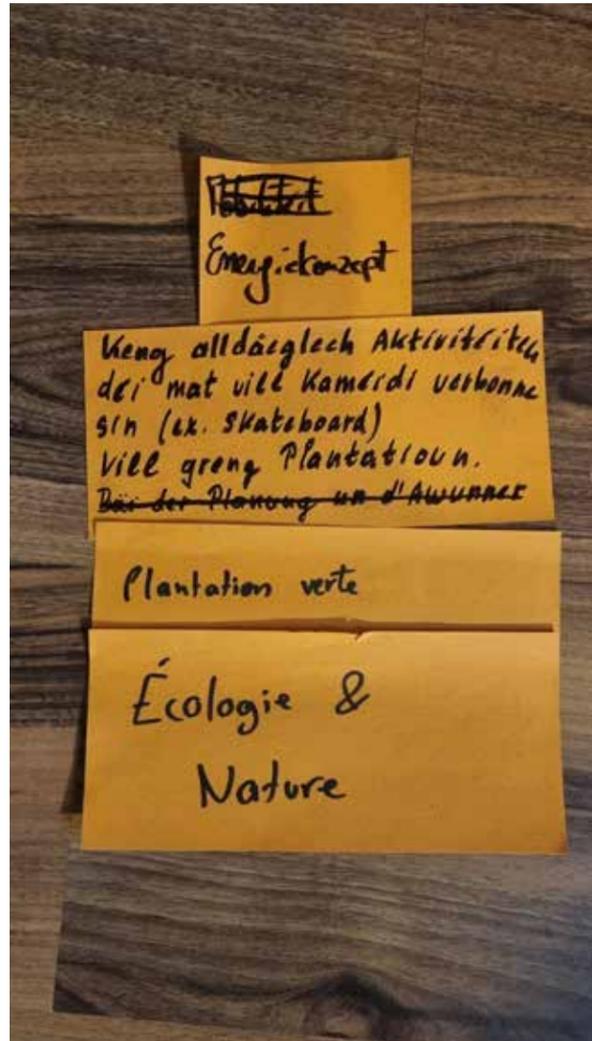
- Mobilitéit
- Captiver les touristes.

Groupés dans le thème :  
**Mobilité/Tourisme.**



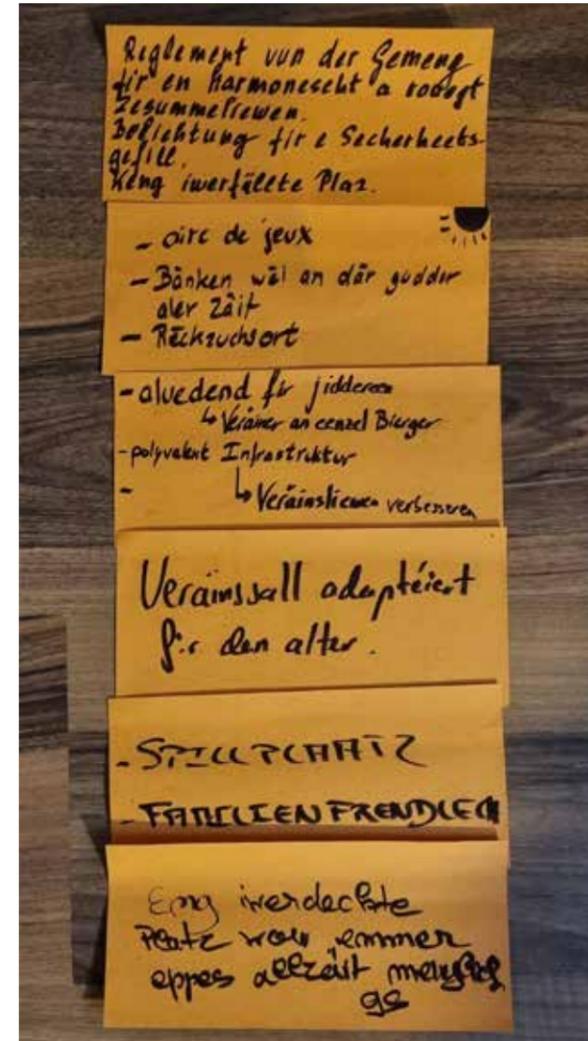
- Vill gréng Plantatioun.
- Plantation verte
- Écologie & Nature
- Energiekonzept

Groupés dans le thème :  
**Écologie/Nature.**



- Veräinssall adaptéiert fir den Alter
- Aluedent fir jiddereen -> Veräiner an eenzel Bierger
- Polyvalent Infrastruktur -> Veräinsliewen verbesseren
- Aire de jeux
- Bänken wéi an der gudder aler Zäit
- Réckzuchsort
- Spillplaz
- Familiefrendlech
- Eng iwwerdeckte Plaz wou ëmmer eppes allzäit méiglech ass
- Reglement vun der Gemeng fir en harmonescht a rouegt Zesummeliewen.
- Beliichtung fir Décherheetsgefill
- Keng iwwerfëllte Plaz

Groupés dans le thème :  
**Infrastruktur.**



Les participants ont été invités à rejoindre le Stammdesch thématique qui leur parlait le plus. Les cinq groupes ont par la suite développé les thèmes en arrivant aux résultats que nous vous présentons par la suite.

### Stammdesch Histoire/Commémoration

Le Stammdesch Histoire/Commémoration a traité les questions qui se poseront quant au déplacement de deux lieux de la commémoration existants sur la zone concernée par le réaménagement de la place communale. Dans ce cadre, il a réfléchi à une réinterprétation des monuments existants, à les remettre dans le contexte actuel, afin de les transposer au 21<sup>e</sup> siècle. L'objectif de ces réflexions est d'autoriser aux générations actuelles et futures d'accéder à l'ensemble de la mémoire que les monuments sont censés transmettre. Ceci pourrait être atteint par l'utilisation de nouvelles technologies. Cette façon de procéder devra néanmoins s'effectuer dans le but de valoriser les monuments historiques.

Le Stammdesch propose aussi de traiter l'histoire contemporaine de la région et de réaliser des recherches sur le rôle des femmes dans la région du Lac de la Haute-Sûre (Fra vum Séi) et plus généralement sur l'histoire des habitants de la région et sur les paysans. Pour les gens d'antan, les taillis de chêne furent d'une importance

cruciale, comme cette forme d'exploitation leur permit non seulement de gagner de l'écorce de chêne, mais également de s'approvisionner en bois de chauffage et même d'utiliser temporairement cette surface pour l'agriculture. Cette partie de l'histoire régionale pourrait être travaillée et mise en valeur dans les années à venir. Un autre point important pour le groupe était l'architecture d'après-guerre, où un groupe de travail pourrait entreprendre d'en préparer l'inventaire, de les classer en catégories et de développer un historique qui pourrait être rendu accessible au public et aux chercheurs intéressés. Dans le même ordre d'idées, mais pas nécessairement connecté au projet de l'architecture d'après guerre, une recherche sur les noms de maisons dans la région pourrait être conduite.

Un sujet qui est déjà traité à beaucoup d'endroits de la région, mais qui reste un réservoir quasi inépuisable, demeure celui de la Deuxième Guerre mondiale. Il reste encore beaucoup de points à élaborer et ce sujet a l'avantage d'avoir un public cible stable et intéressé.

Un sujet qui pourrait être mis en avant est celui de l'histoire des deux Luxembourg, de la Province de Luxembourg belge et de celle du Grand-Duché. Le village de Surré étant le village le plus à l'ouest du Luxembourg, une étude de l'histoire des interactions s'impose.

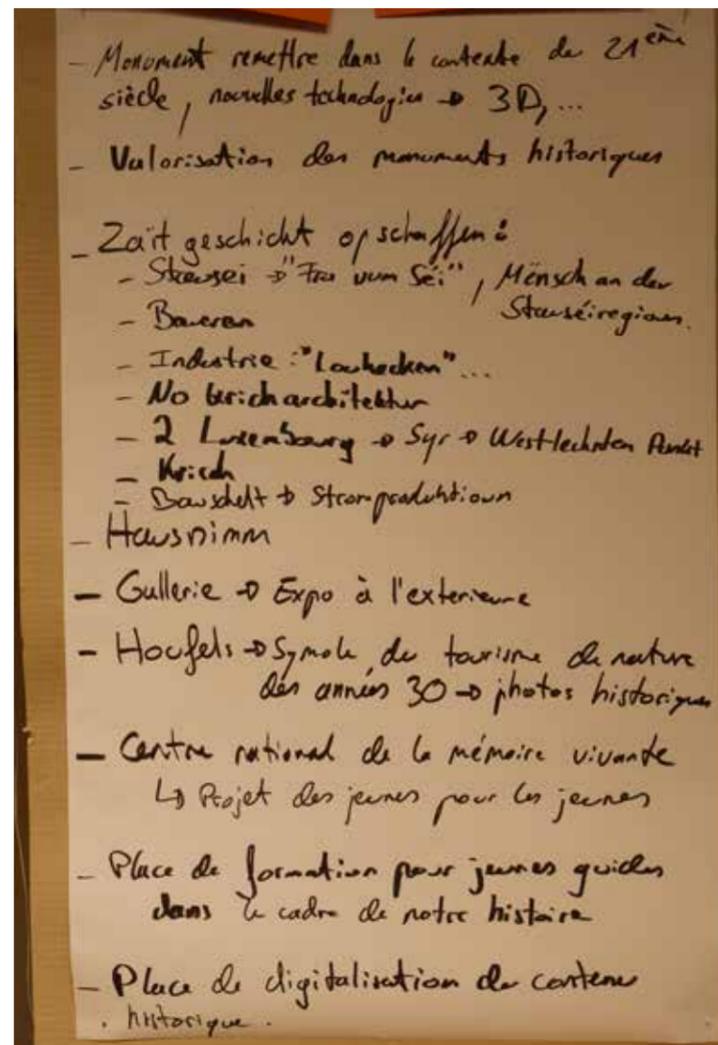
Un dernier point repris sous le titre de l'histoire contemporaine à traiter est celui de la produc-

tion d'électricité dans le village de Boulaide qui a commencé bien avant tous les autres villages de la région et dont l'historique remonte à 1912, avant la Première Guerre mondiale.

Le Stammdesch Histoire/Commémoration propose d'installer une galerie fixe sur le site de la nouvelle place communale qui pourrait accueillir des expositions temporaires sur l'histoire de la commune.

En ce qui concerne le site du Houfels, le Stammdesch avance l'idée d'intensifier la recherche de photos et d'autres documents mettant en avant ce symbole du tourisme de la nature des années trente.

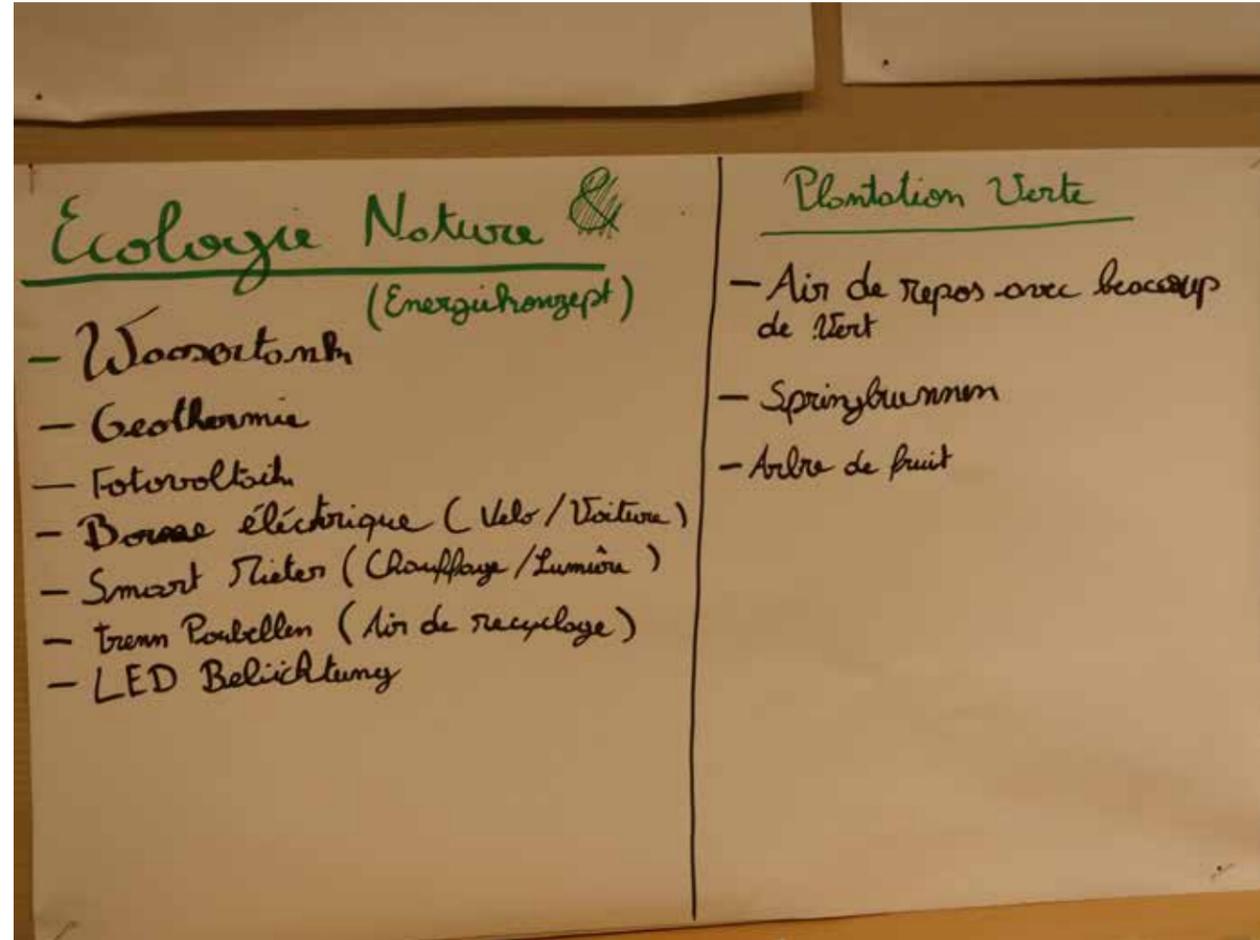
Trois idées qui ressortent du travail du Stammdesch Histoire/Commémoration se penchent sur l'implémentation de services ou d'offres éducatives. D'une part, le Stammdesch propose l'instauration d'un centre national de la mémoire vivante dans l'extension de la mairie de Boulaide pour y permettre à des jeunes de travailler des sujets historiques et de les traiter pour d'autres jeunes. D'autre part, la même infrastructure pourrait servir à former de jeunes à une fonction de guide touristique « d'histoire » pour toute la région. Ce nouveau centre pourrait d'ailleurs servir de lieu pour la numérisation de contenu historique.



## Stammdesch Écologie/Nature

Le Stammdesch Écologie/Nature a principalement mis l'accent sur des éléments d'infrastructure en proposant l'installation d'un grand réservoir d'eau pour récupérer l'eau de pluie sur la place, l'utilisation de géothermie pour le chauffage des nouvelles constructions, l'installation de panneaux photovoltaïques, de Smart Meters pour le chauffage et l'illumination, d'utilisation de LED pour cette dernière et la mise à disposition de poubelles permettant le tri des déchets. L'installation de bornes de recharge pour les vélos et voitures électriques est recommandée.

Pour ce qui est de l'aspect de la place, le Stammdesch Écologie/Nature s'est exprimé pour une utilisation abondante de verdure surtout autour de la zone de repos. De plus, l'intégration d'un jeu d'eau ou d'une fontaine ainsi que la plantation d'arbres de fruits pourrait rendre la place plus agréable et intéressante.



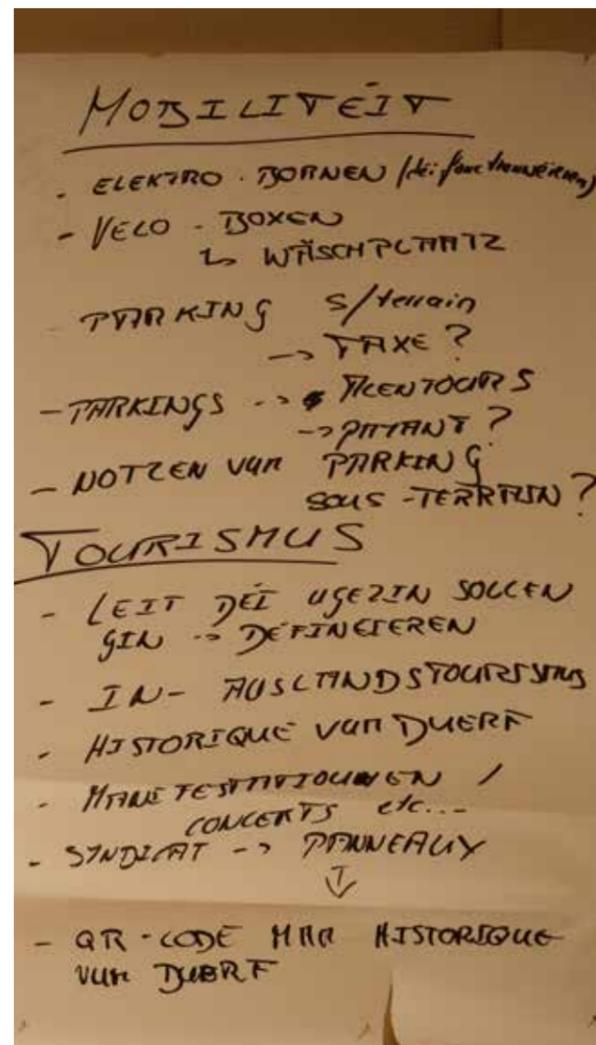
## Stammdësch Mobilitéit/Tourismus

Le Stammdësch Mobilitéit/Tourismus plaide aussi pour des bornes de recharge et complète cette réflexion par la proposition d'installer des boxes pour vélos, comme on les trouve auprès des gares ferroviaires. De plus, une station de lavage pour vélos serait de mise, étant donné que la plupart des VTTistes arrivent encrassés de leur tour dans les forêts.

Un autre point qui fut discuté au sein du Stammdësch Mobilitéit/Tourismus était celui du parking sous-terrain qui est prévu dans l'esquisse initiale créée par la commune. Le Stammdësch Mobilitéit/Tourismus se pose la question de la nécessité d'un sous-terrain, mais aussi si ces places de stationnement seront publiques ou payantes. Le groupe se demande aussi, si les parkings mis à disposition par la commune dans ce sous-terrain pourraient être utilisés pour compenser des places de stationnements manquants lors d'autres projets immobiliers dans la commune dans le cadre desquels les parkings prévus dans le règlement sur les bâtisses communales.

En matière de tourisme, le Stammdësch Mobilitéit/Tourismus propose de lancer une réflexion quant au type de tourisme que la commune cherche à attirer et de définir si elle aimerait se concentrer sur le tourisme autochtone ou

étranger. Un touriste venant dans la commune devrait en tout cas être confronté avec des installations et panneaux lui communiquant l'histoire de la commune ainsi que les événements et manifestations à venir. Ceci pourrait être réalisé par la mise à disposition de codes QR à des lieux intéressants. (Le 18.12., nous avons été informés que la commission Kultur a Fräizäit est en train de développer un tel projet.)





## Stammdesch Infrastruktur

Le Stammdesch Infrastruktur demande que l'accessibilité de toutes les salles soit garantie pour tous les âges et les personnes à mobilité réduite. L'installation d'un ascenseur serait donc inéluctable.

En ce qui concerne la halle ouverte, le Stammdesch Infrastruktur propose de réfléchir à la possibilité de la fermer sur un côté afin de permettre une protection de la pluie, du vent et du soleil.

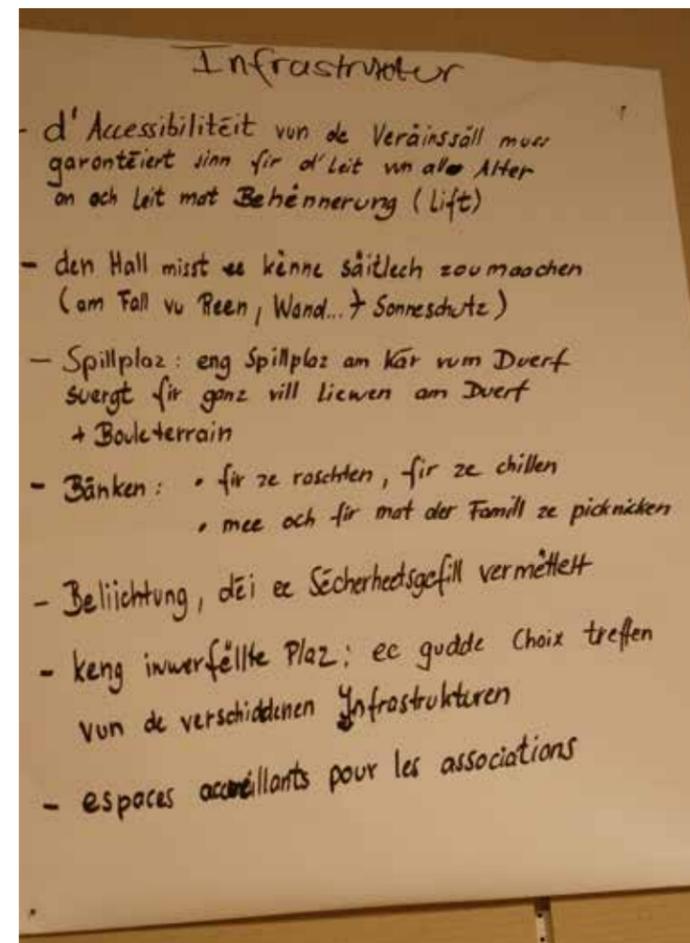
Le groupe a thématisé l'importance de l'aire de jeu au centre du village en se référant à celle au cœur de Bauschleiden, qui a un effet rassembleur et inclusif pour tout le village. Il serait, d'après le groupe, important de penser à installer deux pistes de boule pour permettre aux adultes de jouer en parallèle aux enfants.

Le Stammdesch Infrastruktur aimerait inciter à une réflexion quant au genre de bancs qui seront installés sur la place communale. Ici, non seulement des bancs « classiques » pour s'asseoir devraient être installés, mais aussi des bancs ondulés, sur lesquels l'on peut se reposer (chiller) ainsi que des bancs de pique-nique pour familles.

Le groupe soutient la remarque faite par le Ministère de l'Égalité entre les Femmes et les Hommes concernant une illumination adéquate de la place pour induire un sentiment de sécurité auprès des visiteurs.

Les installations techniques doivent être réfléchies en tenant compte que les espaces réalisés restent accueillants pour les associations.

Conscients de la multitude d'idées qui ont été exprimées, le Stammdesch Infrastruktur souhaite poser la demande de ne pas surcharger la place communale, mais de faire un tri et un choix réfléchi.



# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 2 - PORTES OUVERTES

**Jour 2 - 18 décembre**  
**Porte ouverte jour 2 - Gedankekëscht Bauschelt**

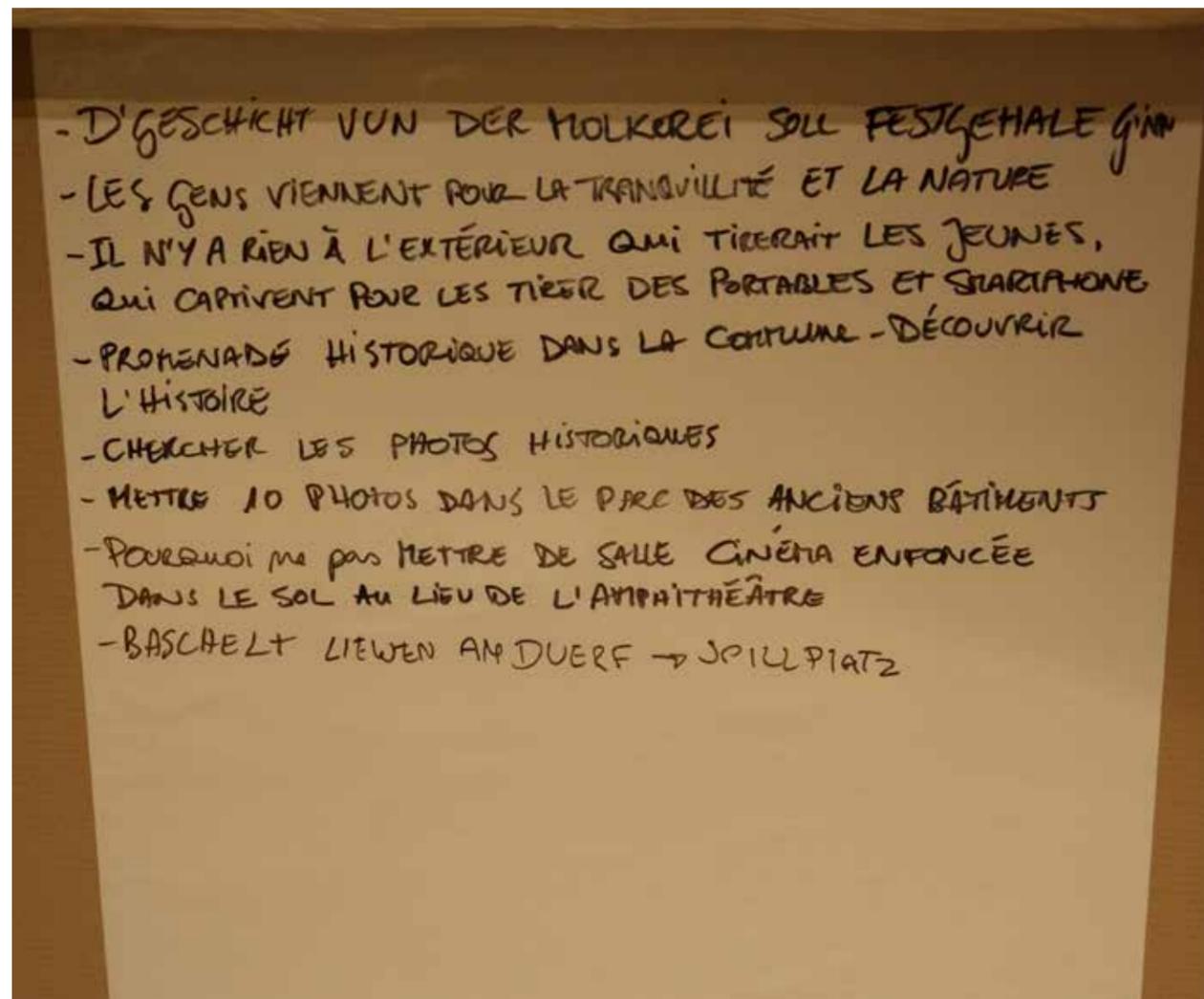
La deuxième journée de notre Gedankekëscht® Bauschelt commençait par une porte ouverte à tous les habitants de la commune. Tous les travaux de la première journée étaient consultables ainsi que les œuvres des enfants de la commune. Une photo aérienne géante de deux sur trois mètres se trouvait par terre où on voyait la partie du village concernée par le réaménagement. Les invités pouvaient décalquer la forme de la zone autour de la mairie à l'aide de papier semi-transparent où la nouvelle place communale sera construite et dessiner leurs idées sur ce gabarit géant.

Les premiers visiteurs passaient la porte quelques instants après l'ouverture et nous commençons à présenter ce qui avait jusque là été développé.



En même temps, nous avons collecté les idées que les habitants du village nous proposaient :

- Intégration des appareils de fitness Samivia qui sont jusqu'à présent éparpillés dans les différents villages. Il faudrait les regrouper sur la place communale.
- Une piste de bosses pour skate
- Une bibliothèque
- Une grande trampoline installée au ras du sol
- Un parking pour vélos
- Un parking pour motos
- Des bornes de recharge pour eBikes
- Toute offre attirant les enfants amène les parents et mène à des rencontres
- Une aire de jeu inclusive
- Un automate de pizza
- Un marchand de crème glacée
- Un marchand de crêpes
- Un bus à vêtements
- Le « Bicherbus »
- Un parc de CrossFit
- Un Repair-Café



# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 2 - PRÉSENTATION DES ŒUVRES DES ENFANTS

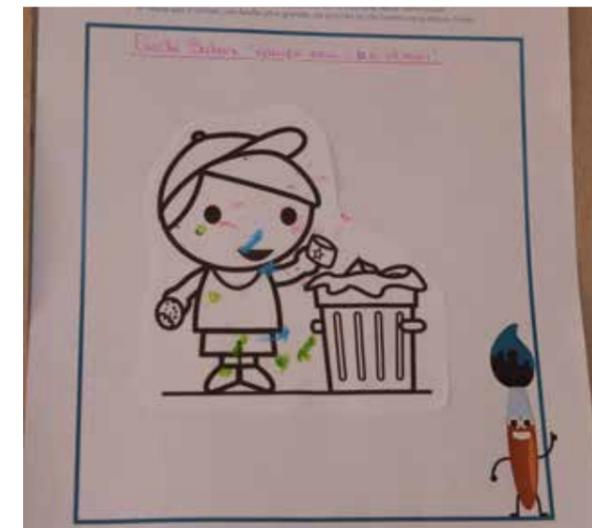
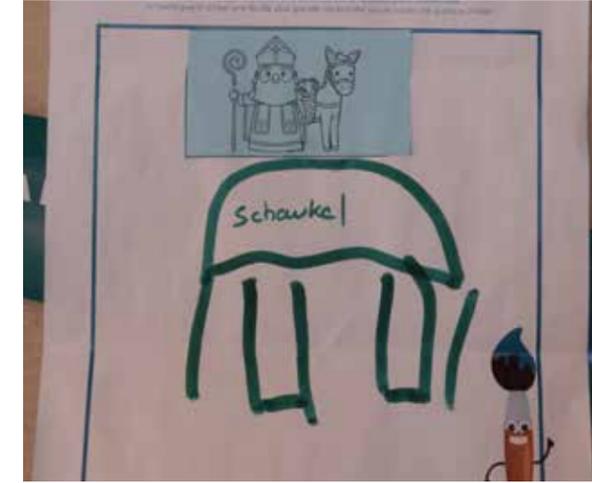
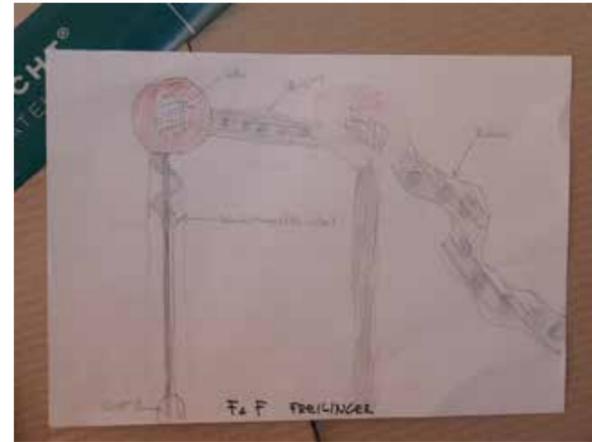
### Présentation des œuvres des enfants

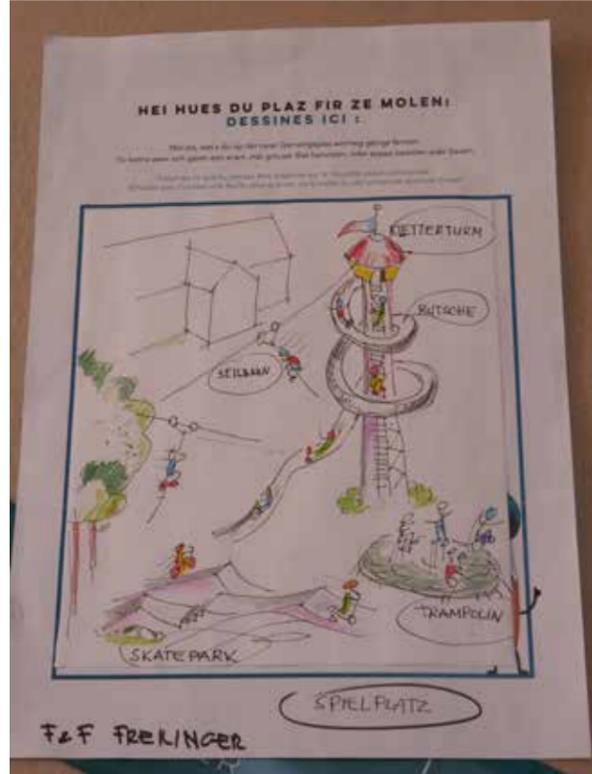
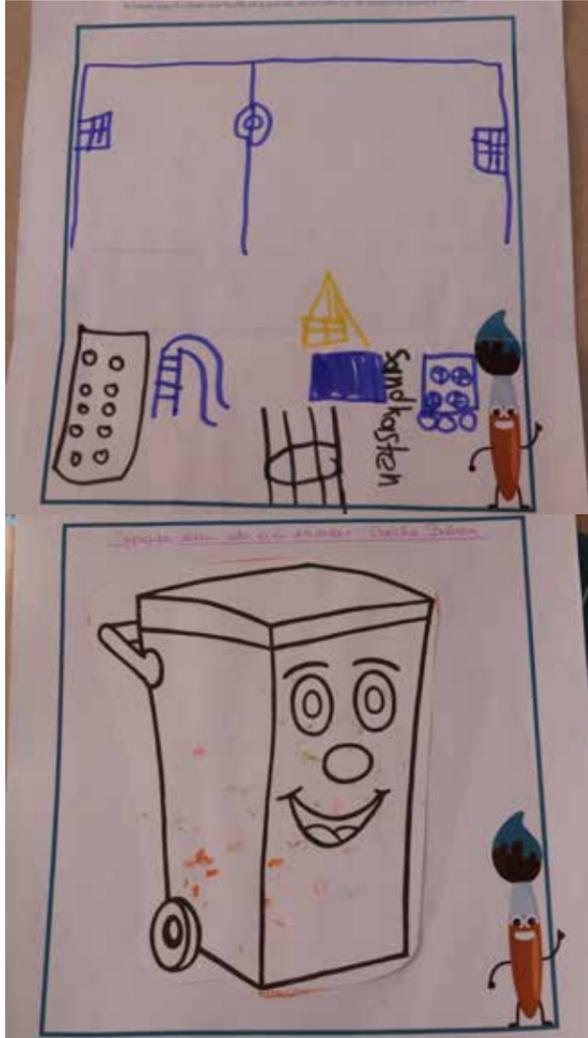
À 11 heures, un moment particulièrement touchant a eu lieu dans le hall de la mairie : les enfants qui avaient participé au concours de dessin sont passés pour présenter leurs œuvres et leurs réflexions au collège échevinal de la commune de Boulaide.

Nous avons installé les images à l'entrée, dans le passage vers la salle en l'intitulant « Les idées de la prochaine génération » pour communiquer à tous les intervenants que les changements qui seront faits autour de la mairie ne les concernaient non seulement individuellement, mais aussi les enfants. Chaque enfant présentait son image au bourgmestre qui posait beaucoup de questions pour vraiment bien comprendre les intentions derrière chaque image. Les idées passaient par la mise en place d'aires de jeu, d'équipements de jeu et de skate parks aux éléments plus surprenants comme les poubelles, les enclos et le placement d'arbres.

Les personnes présentes étaient unanimes que les apports des enfants étaient inestimables dans leur créativité et leur imagination.









# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 2 - ÉCHANGE OUVERT AVEC LES FUTURS UTILISATEURS

### Jour 2 - 18 décembre Échange ouvert avec les futurs utilisateurs des infrastructures

L'équipe de la Gedankekëscht a souhaité la bienvenue aux participants et a procédé à une explication en détail de la démarche entreprise dans les 3 semaines menant à ce dernier jour de la participation citoyenne.

L'échange ouvert avec les futurs utilisateurs avait été planifié pour permettre aux associations et clubs d'affiner les demandes par rapport aux planifications existantes. Comme des représentants des associations et clubs étaient invités la veille pour la présentation des plans de la commune sur le terrain et pour l'atelier d'idées reprenant leurs besoins et attentes, les membres des associations étaient attendus pour entendre les résultats de cet atelier et d'évaluer les chevauchements des besoins exprimés avec les résultats de l'IddienUucht de la soirée précédente. Ici, les habitants de la commune avaient développé différents sujets qui touchaient aux mêmes thèmes que les associations et clubs avaient traités au cours de l'après-midi. Recouper ces informations et les enrichir des retours collectés en matinée était la mission de l'équipe de la Gedankekëscht®, dans le but de permettre aux futurs utilisateurs d'étudier en détail les demandes et de façonner leurs exigences de

manière à atteindre une position ou une compréhension commune avec les représentants de la commune. Seulement, les associations n'étaient pas au rendez-vous à part la musique et le syndicat d'initiative. Heureusement, d'autres habitants engagés de la commune étaient présents et l'équipe de la Gedankekëscht® en concert avec les responsables de la commune et les personnes présentes ont décidé de poursuivre avec l'échange ouvert.

L'équipe a alors présenté en détail ce qui a été élaboré la veille dans les ateliers avec les associations et les clubs, après la conférence et en soirée durant l'IddienUucht. Faisaient partie de la présentation les intrants du Ministère de l'Égalité entre les Femmes et les Hommes et de la Commission des Jeunes de la commune de Boulaide. L'équipe présentait aussi les idées collectées au cours de la matinée et proposait, pour lancer le débat, de passer à une pondération des idées recueillies lors des ateliers.



Cette première pondération permettait au groupe de se rendre compte de la complexité des choix qui devront être pris par rapport à la réalisation de la place communale : si le pourcentage de jeunes prévaut, des éléments comme le skate park ou l'aire de jeu vont recueillir beaucoup de votes. Si une tranche plus âgée prévaut, d'autres éléments vont prendre un élan disproportionné dans les votes. Le groupe discutait qu'une hiérarchisation complète des idées devra néanmoins se faire au niveau communal, incluant tous les habitants, mais une disparité dans la composition des répondants mène inévitablement à une distorsion des résultats et d'espérer que chaque individu voterait de façon à renforcer le bien commun est illusoire.

La première pondération dans le petit groupe donnait les résultats suivants :

- Aire de jeux 5
- Skate park 3
- Regiomat 2

puis un (1) vote pour la fontaine, le Reider interactif, les terrasses, le centre de la mémoire, la table de tennis de table, l'espace livres, la trampoline géante, le Repair Café et le CrossFit Park.

Étant donné qu'une famille avec deux enfants participait au vote, les votes « gagnants » pour



l'aire de jeu et le skate park démontrent les considérations concernant le vote décrites ci-dessus. La pondération n'était pas destinée à servir comme vote représentatif, puisque les idées collectées dans l'IddienUucht la veille, celles du jeu en ligne et celles dans les boîtes placées dans les lieux publics du village ne figuraient pas encore sur les affiches servant de base. Aussi, le groupe présent ne se jugeait pas suffisamment représentatif de l'ensemble des habitants.

Le groupe discutait alors des différentes manières d'arriver à une hiérarchisation des idées et proposait alors de faire participer toute la commune au vote. Le collège échevinal proposait d'envoyer le protocole de la Gedankekëscht® Bauschelt en version bilingue à tous les ménages de la commune et de l'accompagner par des bulletins de vote reprenant les idées.

La question était posée, si les votes devaient éventuellement comprendre la possibilité de donner des pondérations négatives pour voter contre une idée ou une autre. Le groupe discutait s'il n'était pas mieux de rester dans une forme de vote démocratique, qui s'appuie sur le droit de vote comme nous le connaissons de nos élections. Une décision à ce sujet fut reportée.

Vu le grand nombre d'idées jugées bonnes et intéressantes, le collège échevinal exprimait l'idée

d'élargir leur vision du projet et de chercher des endroits adaptés pour des projets intéressants à d'autres endroits de la commune. La même possibilité devra être donnée pour les monuments de commémoration qui devront bouger.

Une participante se posait la question, ce qui arrivera aux deux arbres qui se trouvent sur le terrain qui sera retravaillé.

Un autre propose de vitaliser la place suivant les saisons.



# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 2 - RÉSUMÉ COMMUN DES IDÉES RETENUES

### Jour 2 - 18 décembre Résumé commun de idées retenues et des prochaines étapes

Les participants de l'atelier du dernier jour de la Gedankekëscht®, ont retenus les points suivants comme étant l'essence des discussions et comme étant le consensus le plus évident permettant de définir et de planifier les prochaines étapes :

1. La fiche signalétique pour les associations et clubs leur demandant leurs besoins va être élaborée et leur sera soumise. Une date butoir pour le retour des fiches reste à fixer.
2. Le protocole de la Gedankekëscht® sera envoyé, en version bilingue, à tous les ménages de la commune de Boulaide.
3. Un phasage des travaux qui prendra en compte la faisabilité financière sera élaboré et communiqué aux habitants de la commune.
4. Le collège échevinal tranchera sur la signature du pacte du vivre-ensemble du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région.
5. Le collège échevinal étendra son regard sur le projet pour permettre l'intégration d'autres lieux de la commune dans l'implémentation des multiples idées exprimées au cours de la Gedankekëscht®. Ceci comprend aussi la réflexion si la place de l'église et la rue qui passe entre le « Musékshaus » et le cimetière qui devraient devenir une zone de rencontre Shared Space.
6. La place devra devenir, dans sa version définitive, une place pour tous les âges et toutes les mobilités, réduites ou non.
7. La halle couverte est vue comme essentielle.
8. La transformation du « Musékshaus » est vue comme essentielle, ce qui signifierait que l'ancienne laiterie serait détruite à l'exception de la façade.
9. Le garage souterrain et les emplacements de stockage devraient être construits.
10. L'aire de jeux pour les enfants vue comme essentielle.



# PROTOCOLE DES IDÉES

## JOUR 2 - REMISE DES PRIX AUX GAGNANTS DU JEU-CONCOURS

Jour 2 - 18 décembre  
Remise des prix aux gagnants du jeu-concours en ligne sur [gedankekescht.lu](http://gedankekescht.lu)

Les participants au jeu-concours en ligne avaient la possibilité de gagner un iPad, un bon d'achat dans un commerce de la commune de Boulaide ou une corbeille du Naturpark Öwersauer. Trois enfants ayant participé au concours de dessin furent aussi tirés au sort.

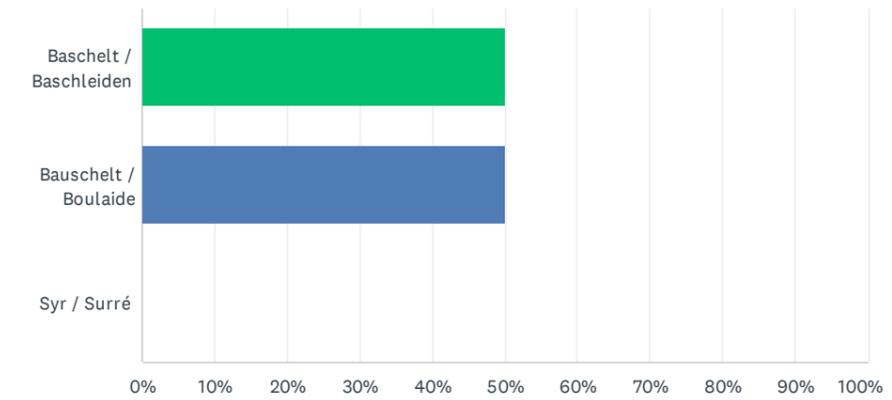


# PROCOLE DES IDÉES

## LES RÉSULTATS DU JEU-CONCOURS EN LIGNE

Q1 Wou an der Gemeng Bauschelt wunns du? Oû habites-tu dans la commune de Boulaide?

Answered: 10 Skipped: 0



ANSWER CHOICES	RESPONSES
Baschelt / Baschleiden	50.00% 5
Bauschelt / Boulaide	50.00% 5
Syr / Surré	0.00% 0
TOTAL	10

Q2 Wou an der Gemeng Bauschelt häls du dech momentan am léifsten op? Quel est le lieu dans la commune de Boulaide dans lequel tu séjournes de préférence?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Beschweer	12/15/2021 8:32 PM
2	Mir gin vill spazéieren, dohir kann ech net vun enger Plaatz schwätzen, wou ech mech gären gif ophaalen. Ech zirkuléieren awer gären an/emt meng Strooss, respektiv duerch de Bësch.	12/15/2021 3:08 PM
3	An eisem Gaart	12/14/2021 4:55 PM
4	Bauschelter Stuff	12/10/2021 8:23 PM
5	Les promenades le long de la Sure et du lac	12/10/2021 10:33 AM
6	Boulaide	12/8/2021 12:46 AM
7	im Wald	12/7/2021 9:34 PM
8	Natur ronderem	12/7/2021 9:21 PM
9	Doheem	12/5/2021 3:57 PM
10	doheem	12/5/2021 11:01 AM

Q3 Firwat ass dat deng léifste Plaz? Pourquoi est-ce ton lieu favori?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Well een sech do entspannen kann	12/15/2021 8:32 PM
2	Et as eng Saackgaass, dohir kënnen d'Kanner relativ roueg spillen, par rapport zum Rescht vum Duerf.	12/15/2021 3:08 PM
3	Well ech da Fraizait hun	12/14/2021 4:55 PM
4	Do kritt een z'iessen an ze drenken	12/10/2021 8:23 PM
5	La vue, le bon air	12/10/2021 10:33 AM
6	Plus proche de la commune	12/8/2021 12:46 AM
7	Dort ist es ruhig und man entdeckt immer wieder neue Dinge.	12/7/2021 9:34 PM
8	et ass roueg & landschaftlech einfach schéin	12/7/2021 9:21 PM
9	Well et do gemitterlech ass	12/5/2021 3:57 PM
10	doheem ass ett emmer am schéinsten	12/5/2021 11:01 AM

Q4 Woumat verbréngs du deng Zäit, wann s du am Duerfkär vu Bauschelt bass? Wat mës du do? Zu wéi engen Auerzäiten bass du am Meeschten do an zu wéi enge Joreszäite méi oder manner? Comment passes-tu ton temps quand tu te trouves dans le centre du village de Boulaide? Qu'est-ce que tu y fais? Quels sont les heures de la journée lors desquelles tu t'y trouves le plus et est-ce que cela dépend de la saison?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Musiksprouv samsdes vun 20:15-22:15	12/15/2021 8:32 PM
2	Ech haalen mech am Duerfkär op, wann ech an d'Epicerie akaafen gin an wann ech an d'Musiksprouf gin. Mir gin och duerch den Duerfkär, wann mir spazéieren gin, mais et as net sou, dass mir den Duerfkär usteieren an eis deen Moment och do ophaalen.	12/15/2021 3:08 PM
3	Virun der Crèche an beim Post Pack uo :-)	12/14/2021 4:55 PM
4	Bei der Chargy Borne verzweiflen well se nik funktionneiert	12/10/2021 8:23 PM
5	Le centre est pour le moment un endroit de passage	12/10/2021 10:33 AM
6	En été, promenade près des champs et autour des écuries	12/8/2021 12:46 AM
7	Am meisten halte ich mich rund um den Friedhof auf: Nicole Geschäft, Denise Friseur, Musikheim und Gemeindeamt. Am meisten halte ich mich dort auf, wenn es nicht regnet und es nicht kalt ist.	12/7/2021 9:34 PM
8	Ech gi bei d'Nicole akafen an bei de Coiffeur niewendrun. Oder op d'Gemeng. D'Zäiten sin ganz onregelmeisseg	12/7/2021 9:21 PM
9	Ech skaten	12/5/2021 3:57 PM
10	Spazéieren mat engem klengen Kand, all Joereszeit	12/5/2021 11:01 AM

Q5 Wat misst sech op der a ronderem d'Gemengeplaz onbedéngt änneren? Qu'est-ce qui devrait changer impérativement sur et autour de la place communale?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Mei verbonnenheet zweschent den awunner hun der gemeng, verschiddeenen gemengeclub	12/15/2021 8:32 PM
2	Mir hun keng Spillplaz am Duerf. Et get zwar eng an der "cité an Elber", mais do gin et genuch Grénn fir déi net unzeistereen. Dofir muss op bei der Gemengeplaz eng Spillplaz virgesin sin, waat jo och den Fall as. Leider wärten meng Kanner dann net méi dovuner profitéieren kënne. Am Groussen Ganzen misst déi Plaz d'Leit, vun all Alterskategorien eng Méiglechkeet bidden, sech fir kuerz oder länger Zäit op där Plaz, aus verschiddeenen Grénn do anzefannen.	12/15/2021 3:08 PM
3	Eng nei Spillplaz, vlait e klengen Park vir mat klengen Kanner ze spadséieren, en Terrain vir Basket ze spillen an eventuell e puer Setzbänken	12/14/2021 4:55 PM
4	Eng Opluedborne wou funktionneiert	12/10/2021 8:23 PM
5	Etre presque sur de rencontrer quelqu'un et de pouvoir y rester de manière conviviale	12/10/2021 10:33 AM
6	Aire de jeux pour enfants, avec places assises et petit kiosque/épicerie permettant aux parents de rester échanger un moment.	12/8/2021 12:46 AM
7	Sitzmöglichkeiten, die sich unter Bäumen befinden; eine Schaukel für Kinder, die dort spielen können; Sträucher und Bäume, deren Früchte man essen kann; eine Wasserstelle wäre schön: Wasser für Wanderer und Wasser zum Plantschen für Kinder	12/7/2021 9:34 PM
8	Eng Plaz wou ee kann zesumme kommen als Familien	12/7/2021 9:21 PM
9	vill Gréngs	12/5/2021 3:57 PM
10	1) D'Verkeiersbescheldung an virun allem een Verkeierskonzept fir d'ganz Duerf, oder fir unzefänken ëmt d'Gemengeplaz; zb Zone de rencontre (20km/h) an Einbahnen ausbauen. 2) Eng Planung vun der Gemengeplaz déi sech net nemmen op eng Kadasterparzell reduzéiert. D'Strooss misst och mat an bezunn gin.	12/5/2021 11:01 AM

Q6 Stell dir vir, du kéints mat de Fanger schnippen an direkt eppes un der Gemengeplaz veränneren. Wat wier dat? Imagines, tu pourrais changer quelque chose à la place communale d'un claquement des doigts. Qu'est-ce que ce serait?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Eng Baussenplatz mat Iwerdag + Stroum an Wasseruschloss wasser uschloss, fir concerten ze spillen oder eventer vun der jeunesse etc, spillplatz	12/15/2021 8:32 PM
2	Definitiv Spillplatz	12/15/2021 3:08 PM
3	E regelméissege Food truck wier cool a vlait eng flott Sketramp	12/14/2021 4:55 PM
4	Eng Chargy Born wou funktionieiert	12/10/2021 8:23 PM
5	Plaine de jeux, plaine de sport, terrain de boule, terrasse de bistrot	12/10/2021 10:33 AM
6	Grande aire de jeux, Petit marché communal	12/8/2021 12:46 AM
7	mehr Grünfläche bzw. Pflanzenanteil	12/7/2021 9:34 PM
8	D'Spillplaz zu Baschelt ass super ginn. Spiller fir Kanner, Petanque-Pist an Ennerstand. Perfekt (mais vläicht awer bessen déier fir 1 eenzeg GEmeng fir 2 esou Plazen ze maachen?)	12/7/2021 9:21 PM
9	skatepark	12/5/2021 3:57 PM
10	Eng Spillplaz fir d'Kanner. Momentan gët mol keen duerchgängigen Trottoir fir déi Bauschelter déi op d'Spillplaz beim Waassertuerm ugewisen sin.	12/5/2021 11:01 AM

Q7 Wat misst eng nei Gemengeplaz onbedéngt bidden? Quel élément penses-tu être essentiel sur une nouvelle place communale?

Answered: 10 Skipped: 0

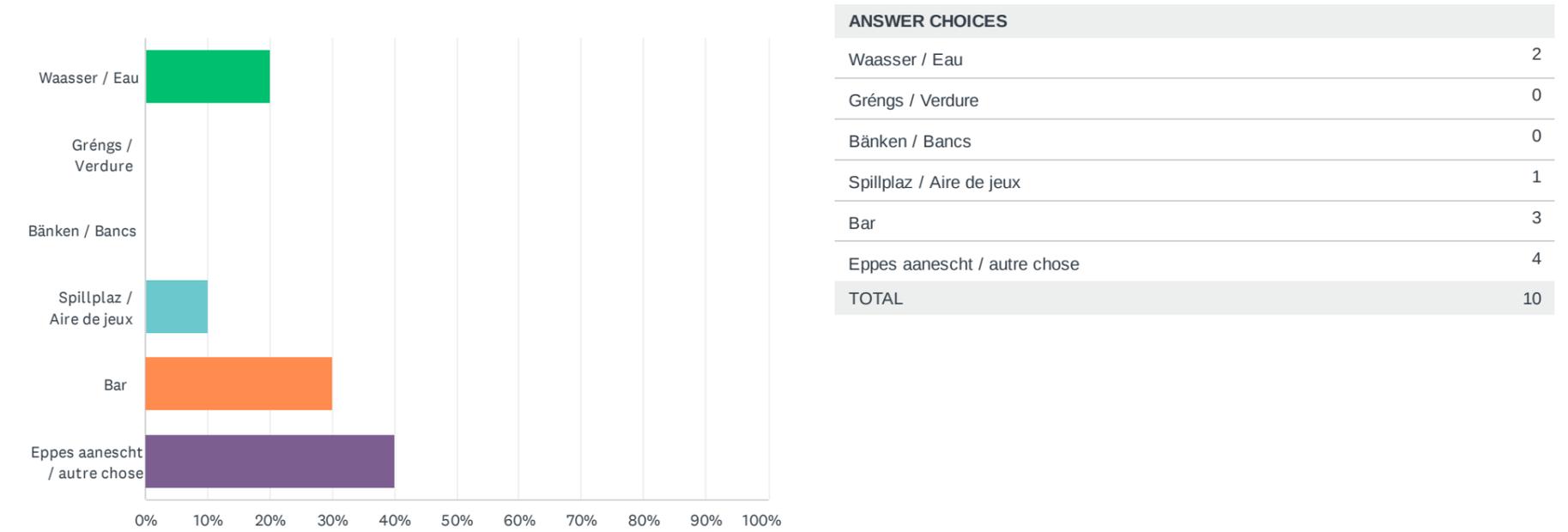
#	RESPONSES	DATE
1	Eppes fir all Alter	12/15/2021 8:32 PM
2	Den Bierger d'Méiglechkeet gin, sech do opzemaal.	12/15/2021 3:08 PM
3	E Bankomat	12/14/2021 4:55 PM
4	Eng Super Borne	12/10/2021 8:23 PM
5	Lieu de rencontre attractif pour les enfants et les adultes	12/10/2021 10:33 AM
6	Stands de vente	12/8/2021 12:46 AM
7	Sitzmöglichkeiten	12/7/2021 9:34 PM
8	Raum fir Convivialitéit	12/7/2021 9:21 PM
9	eng Skatepiste	12/5/2021 3:57 PM
10	Eng Spillplaz, eng Petanque Piste, Elektrobornen déi funktionnéieren	12/5/2021 11:01 AM

Q8 Wann dat dann do wier, wat denks du misst nach op/bei enger Gemengeplaz sinn? Et si cette condition serait respectée, quel autre élément devrait y figurer?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Oppene Gaart	12/15/2021 8:32 PM
2	Een Pavillon mat verschiddenen Méiglechkeeten. z.B. Gedrénks/Snacks (eventuell geréiert vun Studenten am Summer) / d'Méiglechkeet deen Pavillon ze lounen fir en Apéritif / Gebuertsdaag	12/15/2021 3:08 PM
3	Mat all denen Iddien wier et schon eng flott Plaaz :-)	12/14/2021 4:55 PM
4	Greng Zonen	12/10/2021 8:23 PM
5	Tables et bancs, autoriser les piques-niques	12/10/2021 10:33 AM
6	Grande statue représentant le symbole de la commune	12/8/2021 12:46 AM
7	Natur und Spielmöglichkeiten für Kinder	12/7/2021 9:34 PM
8	-	12/7/2021 9:21 PM
9	Beem	12/5/2021 3:57 PM
10	D'Infostänn vun sämtlechen Treppel, an Velostouren souwei d'Infoen iwert den Naturpackt. Zesummen op enger Platz regroupéiert.	12/5/2021 11:01 AM

Q9 Wourop ka bei der Neigestaltung vun der Gemengeplaz gäre verzicht ginn? À quoi pourrait être renoncé lors du réaménagement de la place communale?



#	EPPES AANESCHT / AUTRE CHOSE	DATE
1	Op naicht vun deenen Sachen	12/15/2021 8:32 PM
2	Places de parking	12/10/2021 10:33 AM
3	Rien de tout ceci	12/8/2021 12:46 AM
4	Een ontransparenten Deziounsprozess vun der Politik wann d'öffentlech Konsultatiounen riwer sin.	12/5/2021 11:01 AM

Q10 Wat feelt soss nach op der Gemengeplaz? Wat fir Raimlechkeeten oder Servicer feelen dir? Quoi d'autre te manque sur et autour la place communale? Quels locaux ou services te manquent?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Ee neie Jeunessensall, een neien Musiksall, infozenter	12/15/2021 8:32 PM
2	Sanitär / Toiletten	12/15/2021 3:08 PM
3	vlait eng Apdikt	12/14/2021 4:55 PM
4	Bänken	12/10/2021 8:23 PM
5	Terrasse de bistrot accueillante	12/10/2021 10:33 AM
6	Une toilette publique	12/8/2021 12:46 AM
7	Bäckerei, Bibliothek, Kulturhaus	12/7/2021 9:34 PM
8	Et gi vill Elementer dei Convivialitéit enner Familien dobaussen fördere kennen. Eng Rei sinn der schon hei genannt ginn. De Kiosk geif och gutt hei stoen. Op der aktueller Plaz ass en bésse verluer.	12/7/2021 9:21 PM
9	?	12/5/2021 3:57 PM
10	Öffentlech Toiletten déi ëmmer op sin. Net wei zu Baschelt op der Spillplaz; do sin se den Weekend nämlech zou an daat versteet keen Mënsch. Am Geigesatz schengen déi um Kierfent ëmmer op ze sin..	12/5/2021 11:01 AM

Q11 Wat fir eng Aktivitéiten géingen d'Gemengeplaz animéieren? Wat misst do sinn, fir datt s du dech reegelméisseg do ophäls? Quelles activités animeraient le nouvelle place communale? Quelles activités t'attireraient vers elle?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Maart, concerten, open air kino,	12/15/2021 8:32 PM
2	Concert'en ...	12/15/2021 3:08 PM
3	eventuell och Maueren mat schéinem!!! Grafiti umole, dass et méi "jonk" ausgesait	12/14/2021 4:55 PM
4	/	12/10/2021 8:23 PM
5	Le jeu pour les enfants, l'activité physique pour les adultes	12/10/2021 10:33 AM
6	Marché hebdomadaire ou mensuel	12/8/2021 12:46 AM
7	Bäckerei, Bibliothek, Kulturhaus, Sitzmöglichkeiten mit Grünfläche	12/7/2021 9:34 PM
8	Mir sinn zu Baschelt esou gutt versuergt lo mat der neier Spillplaz dass ech wuel net vill dofir extra an den Auto klammen oder zu Fouss ginn fir dohinner. Stechwuert Auto/zu Fouss: D'Verbinding teschent den Dierfer ass fir Leit dei net mam Auto fueren net evident, well emmer rem Trottoir fehlt oder et direkt laanscht d'Haaptstrooss geet.	12/7/2021 9:21 PM
9	skatepark	12/5/2021 3:57 PM
10	Baler, Maert, Konzerten	12/5/2021 11:01 AM

Q12 Beschreif mat 3 Adjektive wéi déi aktuell Gemengeplaz op dech wierkt.  
(Schéin/Traureg/Eidel...) Décris la place communale actuelle en utilisant trois adjectifs. (Beau, triste, vide...)

Answered: 10 Skipped: 0

ANSWER CHOICES	RESPONSES
Adjektiv 1 / Adjectif 1	100.00% 10
Adjektiv 2 / Adjectif 2	100.00% 10
Adjektiv 3 / Adjectif 3	100.00% 10

#	ADJEKTIV 1 / ADJECTIF 1	DATE
1	Langweileg	12/15/2021 8:32 PM
2	verloos	12/15/2021 3:08 PM
3	normal	12/14/2021 4:55 PM
4	Betonniert	12/10/2021 8:23 PM
5	Impeccable	12/10/2021 10:33 AM
6	Incomplet	12/8/2021 12:46 AM
7	kalt	12/7/2021 9:34 PM
8	fonctionnel	12/7/2021 9:21 PM
9	langweileg	12/5/2021 3:57 PM
10	propper	12/5/2021 11:01 AM
#	ADJEKTIV 2 / ADJECTIF 2	DATE
1	Net aluedend	12/15/2021 8:32 PM
2	bedréckt	12/15/2021 3:08 PM
3	standardiséiert	12/14/2021 4:55 PM
4	Eidel	12/10/2021 8:23 PM

5	Lieu de passage	12/10/2021 10:33 AM
6	Beau	12/8/2021 12:46 AM
7	kahl	12/7/2021 9:34 PM
8	propper	12/7/2021 9:21 PM
9	eidel	12/5/2021 3:57 PM
10	zentral	12/5/2021 11:01 AM
#	ADJEKTIV 3 / ADJECTIF 3	DATE
1	Ouni zesammenhalt	12/15/2021 8:32 PM
2	onvollstänneg	12/15/2021 3:08 PM
3	iweflächlech	12/14/2021 4:55 PM
4	Gro	12/10/2021 8:23 PM
5	Vide	12/10/2021 10:33 AM
6	a du potentiel	12/8/2021 12:46 AM
7	zugig	12/7/2021 9:34 PM
8	ganz ok fir eng kléng Gemeng	12/7/2021 9:21 PM
9	faul	12/5/2021 3:57 PM
10	funktionel	12/5/2021 11:01 AM

Q13 Beschreib mat 3 Adjektive wéi déi nei Gemengeplaz wierke soll. Décris l'effet que tu t'attends de la place communale réaménagée en utilisant trois adjectifs.

Answered: 10 Skipped: 0

ANSWER CHOICES	RESPONSES
Adjektiv 1 / Adjectif 1	100.00% 10
Adjektiv 2 / Adjectif 2	100.00% 10
Adjektiv 3 / Adjectif 3	100.00% 10

#	ADJEKTIV 1 / ADJECTIF 1	DATE
1	Zesammenhalt am duerf	12/15/2021 8:32 PM
2	aluedend	12/15/2021 3:08 PM
3	frëndlech	12/14/2021 4:55 PM
4	Greng	12/10/2021 8:23 PM
5	Animée	12/10/2021 10:33 AM
6	Agréable	12/8/2021 12:46 AM
7	farbig	12/7/2021 9:34 PM
8	accueillant	12/7/2021 9:21 PM
9	pepppeg	12/5/2021 3:57 PM
10	lieweg	12/5/2021 11:01 AM

#	ADJEKTIV 2 / ADJECTIF 2	DATE
1	Treffpunkt	12/15/2021 8:32 PM
2	dynamesch	12/15/2021 3:08 PM
3	aluedend	12/14/2021 4:55 PM
4	/	12/10/2021 8:23 PM
5	Attractive	12/10/2021 10:33 AM

6	Gai	12/8/2021 12:46 AM
7	gemütlich	12/7/2021 9:34 PM
8	gemittlech	12/7/2021 9:21 PM
9	jonk	12/5/2021 3:57 PM
10	naturno	12/5/2021 11:01 AM

#	ADJEKTIV 3 / ADJECTIF 3	DATE
1	Einladend	12/15/2021 8:32 PM
2	entspaant	12/15/2021 3:08 PM
3	farweg	12/14/2021 4:55 PM
4	/	12/10/2021 8:23 PM
5	Plaisante	12/10/2021 10:33 AM
6	Inspirant	12/8/2021 12:46 AM
7	abwechslungsreich	12/7/2021 9:34 PM
8	netzlech	12/7/2021 9:21 PM
9	leschteg	12/5/2021 3:57 PM
10	duerchduecht	12/5/2021 11:01 AM

Q14 Wat kéint däi Bäitrag sinn, fir d'Gemengeplaz méi lieweg ze maachen? Wéi kéints du dech abrénge? Quel pourrait être ton apport à rendre la place communale plus vivante? Comment pourrais-tu t'investir pour le village?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	An der musik engageiren	12/15/2021 8:32 PM
2	Ech gif gären vill Gréngs op der Gemengeplaz gesin. Ech gif mech gären beim Ausschaffen vun engem Konzept abrénge.	12/15/2021 3:08 PM
3	Iddien matdeelen	12/14/2021 4:55 PM
4	/	12/10/2021 8:23 PM
5	Animer des tournois de boule	12/10/2021 10:33 AM
6	En participant aux activités organisées	12/8/2021 12:46 AM
7	beim Bepflanzen helfen	12/7/2021 9:34 PM
8	Heiandsdo dohinner goen. Aktiv un der Plaz matplangen/matidskutéieren.	12/7/2021 9:21 PM
9	?	12/5/2021 3:57 PM
10	un d'Manifen deel ze huelen...	12/5/2021 11:01 AM

Q15 Wat bedeit fir dech een gutt Zesummeliewen an der Gemeng, ee Vivre-ensemble?Que signifie pour toi un vrai vivre-ensemble dans la commune?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Sozialkontakter, kultur, hellefsbereedschaft	12/15/2021 8:32 PM
2	sech respektéieren an zesummen Spaass ze hun	12/15/2021 3:08 PM
3	E Mateneen an Zesummenhalt ouni Noperschaftsstrait	12/14/2021 4:55 PM
4	/	12/10/2021 8:23 PM
5	Rencontres informelles et spontanées entre les gens	12/10/2021 10:33 AM
6	Lorsque les habitants se rencontrent et exploitent leurs différences pour faire de grandes réalisations	12/8/2021 12:46 AM
7	sich gegenseitig helfen und kennenlernen	12/7/2021 9:34 PM
8	Géigesäitege Respekt, Solidaritéit wann Nout um Mann ass, mateneen feieren, mateneen diskutéieren/konstruktiv streiden, zesummen kucken wei een d'Gemeng an d'Liewen vun de Leit nach besser maache kann, Integratioun vun enger mei heterogener Bevölkerung stäerken	12/7/2021 9:21 PM
9	?	12/5/2021 3:57 PM
10	Daat d'Leit sech iwerhapt mol kennen, op vun hei oder beigezunn. Aktivt Klubliwien teschent jonk an aal weider promouvéieren.	12/5/2021 11:01 AM

Q16 Wéi eng Projeten am Land oder am Ausland kenns du, wou et ëm e verbessert Zesummeliwwen an der Gemeng/am Duerf geet? (URL, Numm,...) Wier esou ee Projet denger Meenung no och an der Gemeng Bauschelt ëmsetzbar a kéints du dech duerfir engagéieren? Quels projets au niveau national ou international promouvant un vivre-ensemble au niveau communal ou régional te sont courants? (Lien URL...) Pourrais-tu t'imaginer un de ces projets au niveau de la commune de Boulaide et est-ce que tu pourrais t'engager pour le réaliser?

Answered: 9 Skipped: 1

#	RESPONSES	DATE
1	Keng	12/15/2021 8:32 PM
2	Meng Schwéierelteren wunnen zu Niederanven, dohir sin ech schon oft beandrockt vun verschiddeenen Projet'en, déi déss Gemeng proposéiert. Ech kann awer lo spontan keen konkret Beispill nennen.	12/15/2021 3:08 PM
3	/	12/10/2021 8:23 PM
4	Tournois de boule avec tonnelles-bistrots	12/10/2021 10:33 AM
5	Rencontres culinaires. Oui, je pourrais m'y investir.	12/8/2021 12:46 AM
6	<a href="https://www.ewilpa.net/">https://www.ewilpa.net/</a>	12/7/2021 9:34 PM
7	Di nei Plaz zu Baschelt (Spillplaz, Petanque, Ennerstand, Lagerfeierplaz). Dat ass richteg gutt gemaach. E puer Beem fir Schied ze maachen vläicht nach. Ech géif mech schon dofir asetzen, muss awer zouginn dass ech et wuel net sou vill notzen wäert well ech dat lo schon zu Baschelt virun der Hausdier hunn. Ech denken awer dass et och fir Bauschelt kann eng Beliewung sinn. Eng Suggestioun awer an deem Zesummenhang (siehe méi wäit uewen). D'Dierfer sinn net besonnesch gutt ennereneen vernetzt wann ee mam Velo oder zu Fouss well teschend Bauschelt, Baschelt a Syr well zirkuléieren. Dei Weeër sinn tiptop fir mam Auto, mais zimmlech onsécher zu Fouss/Velo, virun allem fir Kanner/Jugendlecher (déi mateneen an eng Schoul ginn, mais ongär alleng teschent den Dierfer zirkuléieren)..	12/7/2021 9:21 PM
8	?	12/5/2021 3:57 PM
9	Geigefro: wei eng Projeten goufen mat engem "Gedankekescht" Konzept schon iwerhapt realiséiert? Ech hun do meng Bedenken. D'Iddeen vun Kanner ze froen ass vlait eng gut Saach, mee waat dobei eraus kënn wärt wahrscheinlech keng Iwerraschung sin; frot leiwier een Urbanist.	12/5/2021 11:01 AM

Q17 Häss du eng Iddi, wéi déi nei Gemengeplaz kéint heeschen? As-tu une idée pour un nom pour le nouvelle place du village?

Answered: 10 Skipped: 0

#	RESPONSES	DATE
1	Bauschelter Treff	12/15/2021 8:32 PM
2	Ganz simple "Gemengeplaz" oder "Duerffkär"..... Em Gottes Wëllen KEEN Numm vun engem verstuerwene Bauschelter .....	12/15/2021 3:08 PM
3	Am Bauschelter Kär	12/14/2021 4:55 PM
4	/	12/10/2021 8:23 PM
5	Welcome	12/10/2021 10:33 AM
6	"Place Communale"	12/8/2021 12:46 AM
7	irgendwie Luxemburgisch	12/7/2021 9:34 PM
8	am Moment net ;-)	12/7/2021 9:21 PM
9	?	12/5/2021 3:57 PM
10	Place du Selfie	12/5/2021 11:01 AM

## PROCOLE DES IDÉES

### LES RÉSULTATS DES FICHES «MA NOUVELLE PLACE COMMUNALE»

Pour rencontrer les gens là où ils passent leur temps dans la commune, des boîtes d'idées mini-Gedankekëscht furent placées dans huit endroits publics de la commune trois semaines avant les ateliers des 17 et 18 décembre. 18 fiches remplies ont ainsi pu être recueillies et une vingtaine d'idées en sont ressorties.



W.E.G. kee Bongert! -> Kanner -> Harespelen  
Pas de verger! -> enfants ->guêpes

Eng provisoersch Spillplaz w.e.g. Bis dass de  
Projet steet. Merci!

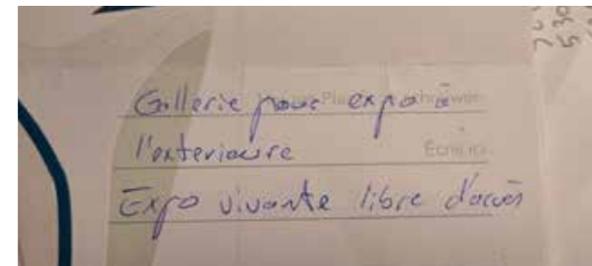
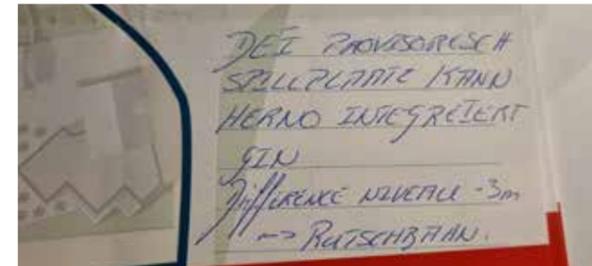
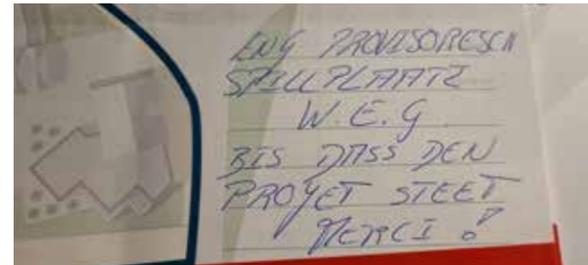
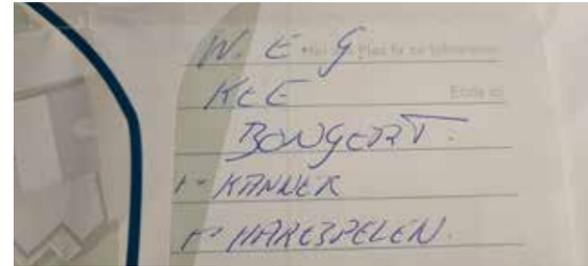
Une aire de jeux provisoire s.v.p. Jusqu'à ce que  
le projet soit réalisé. Merci!

Déi provisorsch Spillplaz kann herno integréiert  
ginn. Différence niveau -3m -> Rutschbaan.

L'aire de jeux provisoire pourr être intégrée par  
la suite. Différence de niveau -3m -> toboggan

Gallerie pour expo à l'extérieur. Expo vivante li-  
bre d'accès.

Eng Gallerie fir Ausstellunge baussen. Lieweg  
Ausstellungen ouni Entrée.



Ech denken, dass een am Konzept vun der Du-  
erfplaz een Pavillon misst virgesin.

Désen dierft an Annexe vun deem geplangte  
Gebei (Nummer 1) befannen, oder awer and er  
Mëtt vum Komplex (Nummer 2).

Wichtig as, dass een d'Méiglechkeet huet sech  
dobaussen ze setzen, mat Vue op d'Spillplaz  
an op de Rescht vun der Plaz.

Désson Pavillon / déss Annexe kiint den Week-  
end oder am Summer vun Studenten bedriwen  
gin. Dohir misst den Pavillon deementsprie-  
chend équipiert sin. (Kichen, Frigo, Tiefkühler  
etc.)

Weiderhin kiint den Pavillon fir Réceptionen  
am Fräien, fir Apéritif'en vun Hochzäiten och  
aner Feieren genotzt gin.

Zu Niederanven am Park befënd sech een ganz  
flotten Pavillon

Den Link: <http://www.holzroute.de/so212.php>

Je pense qu'il faudra prévoir un pavillon dans le  
concept de la place.

Celui-ci pourrait être annexé au bâtiment prévu  
(numéro 1) ou être placé au centre du complexe  
(numéro 2).

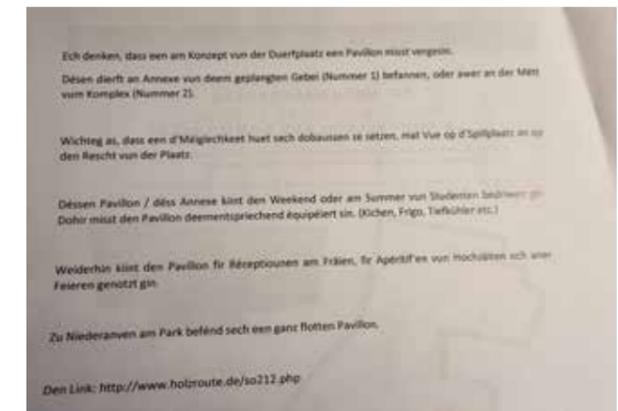
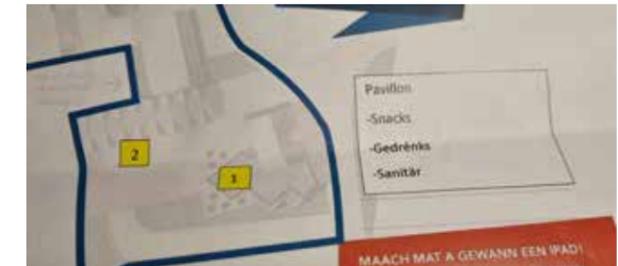
Il est essentiel qu'on puisse s'asseoir à l'extérieur  
avec vue sur l'aire de jeux et sur le reste de la  
place.

Ce pavillon / cette annexe pourrait être exploité  
pendant les WE et l'été par des étudiants et  
devra être équipé pour le permettre (cuisine, ré-  
frigérateur, congélateur...)

Le pavillon pourrait être utilisé pour des récep-  
tions ou des apéritifs lors de mariages ou autres  
fêtes.

Il y a un beau pavillon à Niederanven.

Le lien: <http://www.holzroute.de/so212.php>

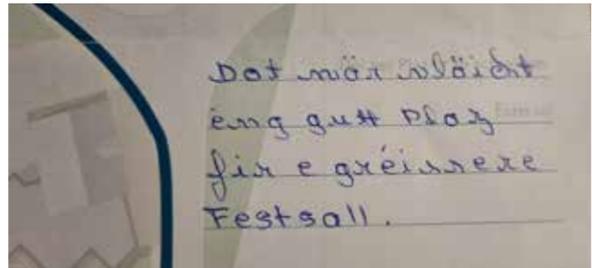
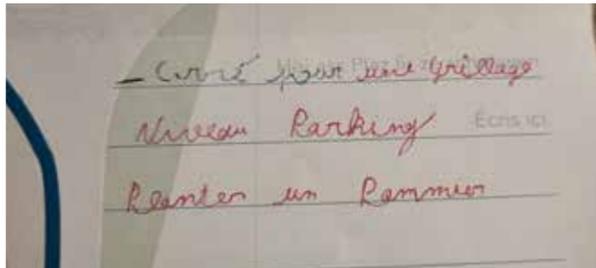
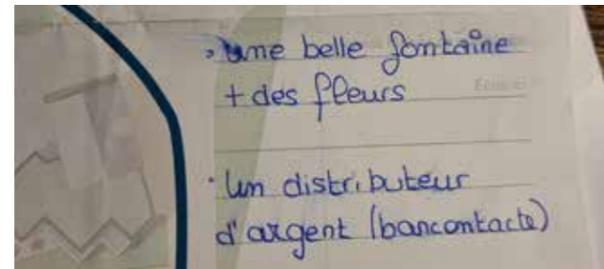


Carré pour grillage au niveau parking. Planter un pommier.  
Plaz fir ze grillen um niveau vum Parking. Een Äppelbam planzen.

Dat wär vläicht eng gutt Plaz fir ee gréisser Festsall.  
Ce serait un bon endroit pour une salle de fête plus grande.

Een Gaart mat Blumenbeeter déi Freijorbléieblumen, Blumen am Summer an Hierscht ungeplant gin fir d'Insekten an ronderem Bänken fir den Päiperleken an Beien no ze kucken.  
Un jardin avec des lits de fleurs avec des fleurs de printemps, d'été et d'automne pour les insectes et entourés de bancs pour pouvoir regarder les papillons et les abeilles.

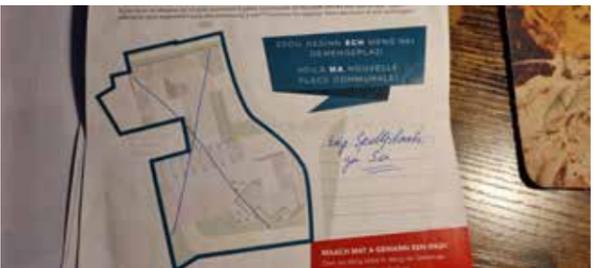
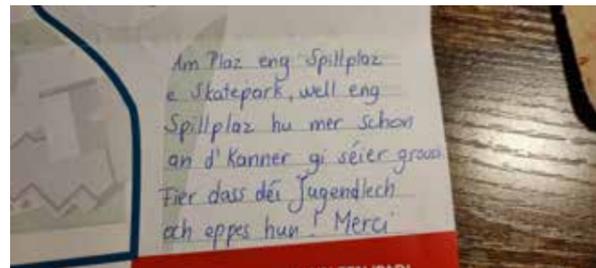
Une belle fontaine + des fleurs. Un distributeur d'argent (bancontacte).  
E schéine Sprangbuer + Blumen. Ee Bankomat.



Ubau (modern Ëmarmung vum Traditionellen) Musiksaal: net esou "eckeg"; gleeeser Wänn, Storen, Akustik! Musiksaal ënnen. Bühn (iwwerdeckt) mat héijem Daach -> Attraktivitéit fir Op-trëtter; mat Comptoir  
Annexe (étreinte moderne du traditionnel) Salle de musique: pas si anguleuse; murs en ver, stores, acoustique! Salle de musique au rez-de-chaussée. Scène (couverte) avec toit élevé -> attractivité pour les concerts; avec comptoir.

Am Plaz eng Spillplaz e Skatepark, well eng Spillplaz hu mer schon an d'Kanner gi séier grouss. Fier dass déi Jugendlech och eppes hunn! Merci  
Au lieu de l'aire de jeu un skate park, car nous avons déjà une aire de jeu et les enfants grandissent vite. Pour que les jeunes ayent aussi quelque chose! Merci

Eng Spillplaz zu Sir  
Une aire de jeu à Surré



Skatepark  
Basketterrain  
Spillplaatz

Skate park  
Terrain de basket  
Aire de jeux

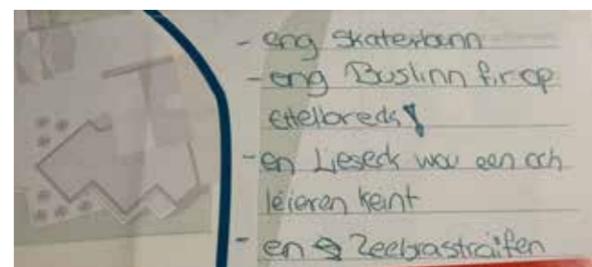
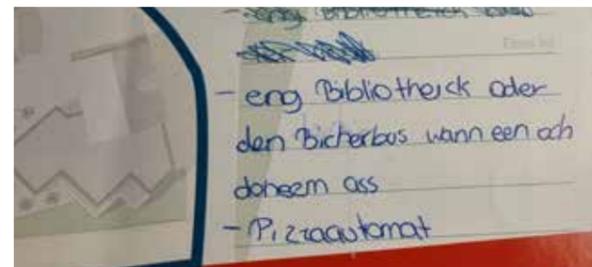
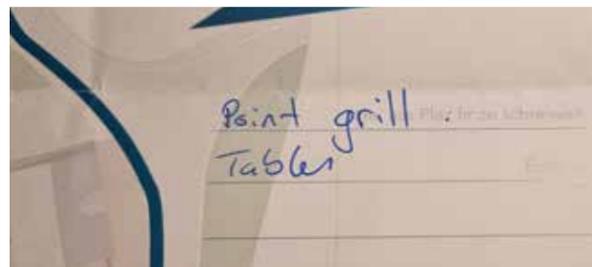
Point grill. Tables.  
Plaz fir ze grillen. Dëscher.

Eng Bibliothéik oder den Bicherbus wann een och doheem ass. Pizzautomat.  
Une bibliothèque ou le Bicherbus à des horaires ou on est chez soi. Un automate de pizzas.

Eng Skaterbunn. Eng Buslinn fir op Ettelbréck!  
En Lieseck wou een och léiere kéint. En Zebrasträifen.

Un skate park. Une ligne de bus vers Ettelbruck!  
Un coin pour lire ou on pourrait aussi étudier. Un passage pour piétons.

Spillplaz Réimer (Asterix+Obelix+Idefix)  
Aire de jeux "romaine (Astérix+Obélix+Idéfix)



Qu'est-ce qui fait que j'ai envie d'aller me promener au centre du village?

J'ai des invités et le village vaut la peine d'être montré. La région offre déjà beaucoup de possibilités de balade, de points de vue. Il faut parfois être un peu équipé pour marcher hors des routes. Il faut parfois une condition physique minimale. L'accès avec des petits-enfants, a fortiori en poussette, est parfois difficile.

Si le centre, qui est déjà accessible pour tous, sans équipement et avec des petits-enfants avec ou sans poussette, est plus attractif, il sera à un endroit que nous pourrions et souhaiterions présenter à nos visiteurs.

Qu'est-ce qui peut inciter les petits-enfants à demander à leurs aînés d'aller au centre?

Ils doivent pouvoir jouer en sécurité et avec des engins adaptés. Une plaine de jeux fera l'affaire. Cela ne doit pas être une punition pour les adultes. Le point suivant doit être également rencontré.

Exemples:

Le parc Vanderstraeten à Marche-en-Famenne  
Qu'est-ce qui peut inciter les adultes à sortir de chez eux et aller au centre?

Rencontrer des gens dans des conditions conviviales. Les appareils pour faire du sport sont dispersés le long d'un itinéraire pour sportifs et sont trop éloignés les uns des autres pourquoi pas une plaine de sport ou d'activité physique avec des bancs d'activités pour adultes?

Comme dans beaucoup de places animées de village, c'est la terrasse d'un bistrot qui est le point de ralliement. Pourquoi pas des tables et des bancs de pique-nique?

Exemples:

Un centre de village en Provence avec ses arbres, sa piste de boule et son bistrot.

Le centre de Comblain-au-Pont, Belgique.

Wat mécht, datt ech Loscht kréien an d'Duerf ze goen?

Ech hu Besuch a wëll hinnen een Duerf weisen, dat derwäert ass gewisen ze ginn. D'Regioun bitt vill Méiglechkeete spadséieren ze goen, vill Aussichtspunkten. Heiansto brauch een e bessen Ausrüstung fir d'Weeër. Heiansto muss een e bèsse fit sinn. Mat klenge Kanner oder mat enger Poussette ass et heiansto schwiereg.

Wann den Zentrum, deen elo well zougänglech ass méi attraktiv ass, da gëtt et sécher eng Plaz wou mir mat eise Gäscht géinge goen.

Wat kéint d'Kanner dozou beweegen fir déi Eeler ze froen dohinner ze goen?

Si musse kënnen a Sécherheet spillen mat den

adaptierten Apparater. Eng Spillplaz wier genee dat Richtegt. Et dierf awer keng Bestrofung fir déi Erwuesse sinn. Duerfir ass et wichtig, datt den nächste Punkt och respektéiert gëtt.

Beispill:

De Park Vanderstraeten zu Marche-en-Famenne.

Wat géing Erwuessener dozou beweegen bei sech erauszugehen an an den Zentrum ze kommen?

Leit treffen enner gemittlechen Emstänn.

D'Sportgeräte sinn iwwert ee Sportspatours verstreut a leien ze wäit ausereneen.

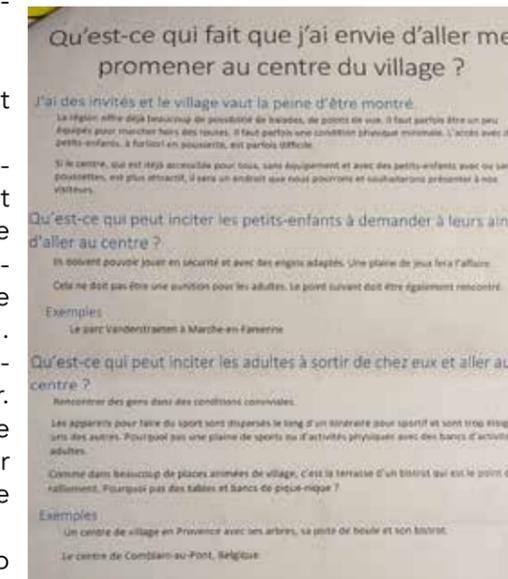
Firwat net eng Sportsplaz op der Plaz schafen, wou Erwuessener sech kënnen betätigen?

Esou ewéi op ville beliebten Duerfplazen ass et d'Terrasse vun engem Bistrot deen de Mëttelpunkt duerstellt.

Firwat net e puer Bänken fir ze Picknicken?

Beispill: Een Zentrum vun engem Duerf an der Provence mat senger Beem, der Petankspist a sengem Bistrot.

Den Zentrum vu Comblain-au-Pont an der Belsch.



## PROTOCOLE DES IDÉES

### LES RÉSULTATS DE LA RECHERCHE D'UN NOM POUR LA PLACE

Au cours de la Gedankekscht®, les habitants ont pu communiquer leurs idées pour un futur nom de la place communale.

Le Ministère de l'égalité entre les Femmes et les Hommes MEGA avait proposé de choisir le nom d'une femme ayant historiquement marqué la commune de Boulaide pour doucement arriver à un équilibre entre les places et lieux dénommés d'après des hommes et celles, plus rares, portant des noms de femmes.

Le jeu-concours en ligne a ressorti sept noms :

- Bauschelter Treff
- Gemengeplaz
- Duerfkär
- Welcome
- Am Bauschelter Kär
- Place communale
- Place du Selfie

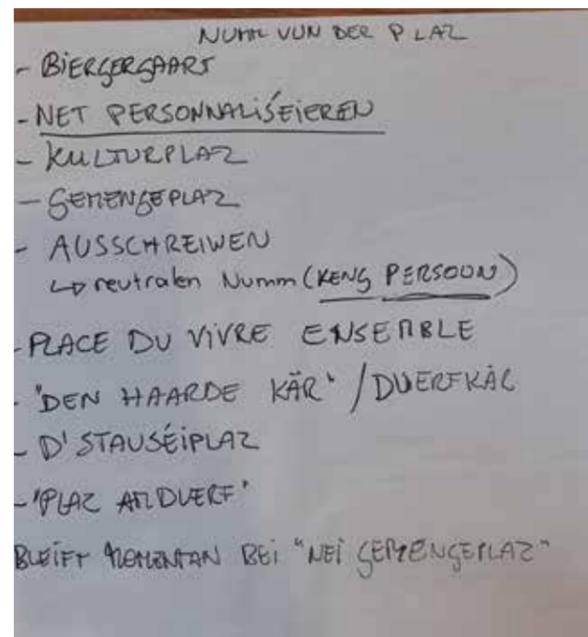
ainsi que deux commentaires :

- Par l'amour de Dieu pas de nom d'un habitant de Boulaide décédé...
- Un nom en luxembourgeois

Les ateliers du 17 et 18 décembre ont fourni huit noms dont quelques-uns se recoupent avec les idées reçues en ligne :

- Biergergaart
- Kulturplaz
- Gemengeplaz
- Place du Vivre-Ensemble
- Den Haarde Kär
- Duerfkär
- D'Stauséiplaz
- Plaz am Duerf

Les discussions ont d'ailleurs fourni plusieurs commentaires qui auront un impact sur le choix final du nom, car les responsables de la commune ne veulent pas d'un nom d'une personne vivante ou morte - le nom devra être neutre. Jusqu'à la décision finale, le nom restera « nei Gemengeplaz » pour toutes les communications officielles et internes. Il se peut qu'un nouvel appel aux idées soit lancé au cours du développement du projet.



## IMPRINT

### Coordination, planification et mise en oeuvre du projet:

EVERARD Consulting & Communication

### Rédaction du protocole des idées:

David Everard, fondateur et propriétaire

### Photos:

Caroline Clement  
David Everard

Gedankekscht® Iddienatelier est une marque déposée.

### EVERARD Consulting & Communication

45, Am Duerf  
L-9841 Wahlhausen

Tél.: +352 621 21 60 12  
Courriel: everard@everard.lu  
Web: www.everard.lu

RCS: A42471

**EVERARD**

Consulting & Communication

UN PROJET DÉVELOPPÉ POUR ET COMMANDÉ PAR LA  
COMMUNE DE BOULAIDE



**EVERARD**

Consulting & Communication